

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Ġustifikazzjoni

Wahda mill-kwistjonijiet maġġuri li jhabbtu wiċċhom magħha l-bdiewa żgħażaġh meta jiddeċiedu li jibdw l-attività tagħhom hija l-ispejjeż u l-ostakli amministrattivi biex jiehdu f'idejhom l-attivitajiet tal-biedja tal-anzjani tagħhom. Dawn l-elementi differenti johlqu tranżizzjoni generazzjonali diffiċli u huma fost ir-raġunijiet għaliex l-età medja tal-bdiewa hija 'l fuq minn 50 sena fl-UE. It-thaffif tat-tranżizzjoni generazzjonali permezz ta' shubijiet pubbliċi-privati għandu jkun integrat fil-lista indikattiva ta' miżuri u operazzjonijiet ta' relevanza partikolari għal sottoprogrammi tematiċi sabiex dan l-element jitqies meta jiġu żviluppanti l-ghodod ta' żvilupp rurali fil-livell nazzjonali.

Emenda 142**Proposta għal regolament****Annex V – section 3***Test propost mill-Kummissjoni*

Artikolu 17 Skemi ta' kwalità għal prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel

Artikolu 32-33 Pagamenti għal żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi ohra

Emenda

Artikolu 17 Skemi ta' kwalità għal prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel

Artikolu 32-33 Pagamenti għal żoni li jiffaċċjaw restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi ohra

Artikolu 34 Benessri tal-Animali*Ġustifikazzjoni*

Il-bdiewa li jipproduċu b'benessri tajjeb jirrispondu għad-domanda tas-suq u jistgħu jitolbu prezzijiet għaljin għall-prodotti tagħhom, u b'hekk itejbu l-kompetittività tagħhom. Għandhom jiġu appoġġjati biex jikkonvertu għal dawn is-sistemi ta' produzzjoni.

P7_TA(2013)0087

Il-finanzjament, l-immaniġġjar u l-monitoraġġ tal-PAK (Deċizzjoni dwar il-ftuħ u l-mandat tan-negożjati interistituzzjonali)

Deċizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Marzu 2013 dwar il-ftuħ u l-mandat tan-negożjati interistituzzjonali dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-finanzjament, l-immaniġġjar u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni (COM(2011)0628/2 – C7-0341/2011 – COM(2012)0551 – C7-0312/2012 – 2011/0288(COD) – 2013/2531(RSP))

(2016/C 036/42)

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Il-Parlament Ewropew,

— wara li kkunsidra l-proposta tal-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali,

— wara li kkunsidra l-Artikolu 70(2) u l-Artikolu 70a tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

billi l-pakkett finanzjarju speċifikat fil-proposta leġiżlattiva huwa biss indikazzjoni għall-awtorità leġiżlattiva u ma jistax jiġi stabbilit sakemm jintlaħaq qbil dwar il-proposta għal regolament li tistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020;

Jiddeciedi li jiftaħ negozjati interistituzzjonali fuq il-bażi tal-mandat li ġej:

MANDAT

Emenda 1
Proposta għal regolament
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (1a) *It-tnaqqis tal-burokrazija hu wieħed mill-ghanijiet u mir-rekwiżiti ewlenin tar-riforma tal-PAK. Għandhom jiddaħhlu livelli limitu realistiċi ta' tolleranza u limitazzjonijiet de minimis u għandu jintlaħaq bilanċ xieraq bejn il-fiduċja u l-kontroll, sabiex ikun żgurat li l-piż amministrattiv fuq l-Istati Membri u l-benefiċjarji fil-gejjieni jinżamm f'livell raġonevoli. Bħala parti minn dan il-proċess ta' tnaqqis tal-burokrazija, għandhom jitqiesu kif jixraq l-ispejjeż amministrattivi u spejjeż oħra tal-kontrolli fil-livell kollha u l-użu ta' sistemi effettivi ta' amministrazzjoni u monitoraġġ għandu jiġi premjat. L-objettiv ewleni għandu jkun li jitnaqqsu l-ispejjeż amministrattivi u li jkun żguart li l-piż amministrattivi għall-bdiewa u l-amministraturi jerga' jsir ta' livell raġonevoli.*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 2
Proposta għal regolament
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

- (3) Biex jiġu ssupplimentati jew emendati ċerti elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li jkunu adottati atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-akkreditazzjoni tal-aġenziji tal-pagamenti u tal-korpi ta' koordinazzjoni, tal-kontenut tas-Sistema Konsultattiva għall-farms, tal-miżuri li għandhom jiġu ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni b'intervent pubbliku u l-valutazzjoni tal-operazzjonijiet marbuta mal-intervent pubbliku, ir-riduzzjonijiet u s-sospensjoni tar-rimborzi lill-Istati Membri, tal-kumpens bejn l-infiq u d-dhul skont il-Fondi, tal-irkupru ta' djun, tal-penali applikati lil benefiċjarji fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà, fir-rigward tar-regoli dwar it-titoli, il-funzjonament tas-sistema tal-amministrazzjoni u l-kontroll integrati, tal-miżuri esklużi mill-iskrutinju ta' tranżazzjonijiet, il-penali applikati skont il-kundizzjonalità, ir-regoli dwar iż-żamma tal-mergħat, ir-regoli dwar l-avveniment operattiv u r-rata tal-kambju li għandha tintuża mill-Istati Membri li ma jużawx l-ewro u fir-rigward tal-kontenut tal-qafas komuni ta' evalwazzjoni tal-miżuri adottati skont il-PAK. Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Emenda

- (3) Biex jiġu ssupplimentati jew emendati ċerti elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li jkunu adottati atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-akkreditazzjoni tal-aġenziji tal-pagamenti u tal-korpi ta' koordinazzjoni, tal-kontenut tas-Sistema Konsultattiva għall-farms, tal-miżuri li għandhom jiġu ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni b'intervent pubbliku u l-valutazzjoni tal-operazzjonijiet marbuta mal-intervent pubbliku, it-tnaqqis u s-sospensjoni tar-rimborzi lill-Istati Membri, tal-kumpens bejn l-infiq u d-dhul skont il-Fondi, tal-irkupru ta' djun, tal-penali **amministrattivi** applikati lil benefiċjarji fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà, fir-rigward tar-regoli dwar it-titoli, il-funzjonament tas-sistema tal-amministrazzjoni u l-kontroll integrati, tal-miżuri esklużi mill-iskrutinju ta' tranżazzjonijiet, il-penali applikati skont il-kundizzjonalità, ir-regoli dwar iż-żamma **tal-bwar u** tal-mergħat **permanenti**, ir-regoli dwar l-avveniment operattiv u r-rata tal-kambju li għandha tintuża mill-Istati Membri li ma jużawx l-ewro u fir-rigward tal-kontenut tal-qafas komuni ta' evalwazzjoni tal-miżuri adottati skont il-PAK. Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. **Skont l-Artikolu 287(4), it-tieni subparagrafu, tat-TFUE, il-Qorti tal-Awdituri tista' tagħti opinijoni-jiet fuq talba jew tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill dwar dawn l-atti delegati.**

(Iż-żewġ emendi, li jissostitwixxu "penali" b' "penali amministrattivi" u "tal-bur permanenti" b' "tal-bur u tal-mergħat permanenti", japplikaw tul it-tes t kollu; l-adozzjoni tagħhom se tehtieg bidliet korrispondenti fil-test kollu.)

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 3
Proposta għal regolament
Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (5a) *Dan ir-Regolament, meta jkun xieraq, għandu jipprevedi eżenzjonijiet fil-każi ta' force majeure u f'ċirkostanzi eċċezzjonali. B'rabta mar-regolamenti agrikoli, il-kunċett ta' force majeure għandu jiġi interpretat fid-dawl tal-każistika tal-Qorti tal-Gustizzja.*

Emenda 4
Proposta għal regolament
Premessa 9a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (9a) *Ir-rekwiżiti li qed jiżiedu għal-korpi ta' ċertifikazzjoni u għall-aġenti tal-pagamenti m'għandhomx jinvolvu wkoll żieda ulterjuri fil-burokrazija fl-Istati Membri. Fuq kolloxx, dawk ir-rekwiżiti m'għandhomx ikunu iktar stretti mill-istandards internazzjonali tal-adwittjar. Rigward il-kamp ta' applikazzjoni u l-kontenut tal-proċess ta' ċertifikazzjoni, għandu jinżamm proporzjon bilanċjat bejn l-ispiża u l-benefiċċju, u kwalunkwe rekwiżit ta' rappurtaġġ addizzjonali għandu joffri valur miżjud ċar.*

Emenda 5
Proposta għal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (10) Biex il-benefiċjarji jkunu meġjunin isiru jafu aktar dwar ir-rabta bejn il-prattiki agrikoli u l-immaniġġjar ta' farms min-naħa l-wahda, u l-istandards relatati mal-ambjent, it-tibdil fil-klima, il-kundizzjonijiet agrikoli tajba tal-art, is-sigurtà fl-ikel, is-saħħa pubblika, is-saħħa tal-annimali, is-saħħa tal-pjanti u t-trattament xieraq tal-annimali min-naħa l-oħra, huwa meħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu sistema konsultattiva komprensiva għall-farms li toffri pariri lil benefiċjarji. Dik is-sistema konsultattiva għall-farms m'għandha bl-ebda mod taffettwa l-obbligu u r-responsabbiltà ta' benefiċjarji li jharsu dawk l-istandards. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll separazzjoni ċara bejn pariri u kontrolli.

- (10) Biex il-benefiċjarji jkunu meġjunin isiru jafu aktar dwar ir-rabta bejn il-prattiki agrikoli, l-immaniġġjar u l-immaniġġjar tar-riskju ta' farms min-naħa l-wahda, u l-istandards relatati mal-ambjent, it-tibdil fil-klima, il-kundizzjonijiet agrikoli tajba tal-art, is-sigurtà fl-ikel, is-saħħa pubblika, is-saħħa tal-annimali, is-saħħa tal-pjanti u t-trattament xieraq tal-annimali min-naħa l-oħra, huwa meħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu sistema konsultattiva komprensiva għall-farms li toffri pariri lil benefiċjarji. Dik is-sistema konsultattiva għall-farms m'għandha bl-ebda mod taffettwa l-obbligu u r-responsabbiltà ta' benefiċjarji li jharsu dawk l-istandards. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll separazzjoni ċara bejn pariri u kontrolli.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 6
Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

- (11) Is-sistema konsultattiva għall-farms għandha tkopri mill-anqas ir-rekwiżiti u l-istandards li jiffurmaw il-kamp ta' applikazzjoni tal-kundizzjonalità. Dik is-sistema għandha tkopri wkoll ir-rekwiżiti li għandhom jitharsu b'rabta mal-prattiki agrikoli ta' ġid għall-klima u l-ambjent għal pagamenti diretti, kif ukoll iż-żamma tal-żona agrikola skont ir-Regolament (UE) Nru DP/xxx tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' xxx li jistabbilixxi regoli għal skemi ta' pagament dirett lill-bdiewa skont skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni. Dik is-sistema għandha **fl-ahhar nett** tkopri ċerti elementi relatati ma' mitigazzjoni u adattament għal tibdil fil-klima, il-bijodiversità, il-harsien tal-ilma, notifika u innovazzjoni ta' mard tal-annimali u tal-pjanti, kif ukoll l-iżvilupp sostenibbli tal-attività ekonomika tal-farms iż-**zghar**.

Emenda

- (11) Is-sistema konsultattiva għall-farms għandha tkopri mill-anqas ir-rekwiżiti u l-istandards li jiffurmaw il-kamp ta' applikazzjoni tal-kundizzjonalità **fil-livell tal-farms**. Dik is-sistema għandha tkopri wkoll ir-rekwiżiti li għandhom jitharsu b'rabta mal-prattiki agrikoli ta' ġid għall-klima u l-ambjent għal pagamenti diretti, kif ukoll iż-żamma tal-żona agrikola skont ir-Regolament (UE) Nru .../2013 [DP] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' xxx li jistabbilixxi regoli għal skemi ta' pagament dirett lill-bdiewa skont skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni. **Barra minn hekk**, dik is-sistema għandha tkopri ċerti elementi relatati ma' mitigazzjoni u adattament għal tibdil fil-klima, il-bijodiversità, il-harsien tal-ilma, notifika u innovazzjoni ta' mard tal-annimali u tal-pjanti, kif ukoll **il-prestazzjoni ambjentali** u l-iżvilupp sostenibbli tal-attività ekonomika tal-farms, **inklużi attivitajiet għall-modernizzazzjoni ta' farms, il-bini tal-kompetittività, l-innovazzjoni tal-integrazzjoni settorjali u l-orjentazzjoni lejn is-suq, kif ukoll il-promozzjoni u l-implimentazzjoni tal-prinċipji relatati mal-kontabilità, l-intraprenditorija u l-immaniġġjar sostenibbli tar-riżorsi ekonomiċi. Finalment, l-Istati Membri għandhom ikunu permessi jinkludu fis-sistema tagħhom il-promozzjoni tal-konverżjonijiet tal-farms u d-diversifikazzjoni tal-attività ekonomika tagħhom u l-introduzzjoni ta' azzjonijiet preventivi xierqa biex jiġu indirizzati diżastri naturali u l-mard tal-annimali u tal-pjanti, kif ukoll konsulenza dwar il-ġestjoni integrata ta' organiżmi ta' ħsara u l-użu ta' alternattivi mhux kimiċi.**

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 7
Proposta għal regolament
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

- (12) Id-dhul fis-sistema konsultattiva għall-farms għandu jkun fuq bażi volontarja għal benefiċjarji. Il-benefiċjarji kollha, anke jekk ma jirċevux għajjnuna skont il-PAK, għandhom jithallew jipparteċipaw fis-sistema. Madankollu, l-Istati Membri **jistgħu jistabbilixxu kriterji** ta' prijorità. Minhabba n-natura tas-sistema, ikun xieraq li l-informazzjoni miksuba matul l-attività ta' konsulenza tiġi ttrattata bħala kunfidenzjali, hlief f'każ ta' ksur gravi tad-dritt nazzjonali jew tal-Unjoni. Biex tiġi żgurata l-effiċjenza tas-sistema, il-konsulenti għandhom ikunu kwalifikati kif xieraq u jirċievu tahrig regolarment.

Emenda

- (12) Id-dhul fis-sistema konsultattiva għall-farms għandu jkun fuq bażi volontarja għal benefiċjarji. Il-benefiċjarji kollha, anke jekk ma jirċevux għajjnuna skont il-PAK, għandhom jithallew jipparteċipaw fis-sistema. Madankollu, l-Istati Membri **għandhom ikunu kapaċi jiddeterminaw, abbażi tal-kriterji ambjentali, ekonomiċi u soċjali, il-kategoriji ta' benefiċjarji li għandhom aċċess ta' prijorità għas-sistema konsultattiva għall-farms**. Minhabba n-natura tas-sistema, ikun xieraq li l-informazzjoni miksuba matul l-attività ta' konsulenza tiġi ttrattata bħala kunfidenzjali, hlief f'każ ta' ksur gravi tad-dritt nazzjonali jew tal-Unjoni. Biex tiġi żgurata l-effiċjenza tas-sistema, il-konsulenti għandhom ikunu kwalifikati kif xieraq u jirċievu tahrig regolarment.

Emenda 8
Proposta għal regolament
Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

- (13) Ir-riżorsi finanzjarji mehtieġa biex ikopru l-infiq magħmul mill-aġenziji tal-pagamenti akkreditati fir-rigward tal-FAEG, għandhom isiru disponibbli għall-Istati Membri mill-Kummissjoni fl-għamla ta' rimborzi biex ikun irriżervat l-infiq magħmul minn dawk l-aġenziji. Sakemm dawn ir-rimborzi, fl-għamla ta' pagamenti kull xahar, ikunu thallsu, għandhom jiġu mmobilizzati riżorsi finanzjarji mill-Istati Membri skont il-htigijiet tal-aġenziji tal-pagamenti akkreditati tagħhom. L-ispejjeż tal-persunal u l-ispejjeż amministrattivi tal-Istati Membri u tal-benefiċjarji involuti fl-eżekuzzjoni tal-PAK għandhom jithallsu minnhom infushom.

Emenda

- (13) Ir-riżorsi finanzjarji mehtieġa biex ikopru l-infiq magħmul mill-aġenziji tal-pagamenti akkreditati fir-rigward tal-FAEG, għandhom isiru disponibbli għall-Istati Membri mill-Kummissjoni fl-għamla ta' rimborzi biex ikun irriżervat l-infiq magħmul minn dawk l-aġenziji. Sakemm dawn ir-rimborzi, fl-għamla ta' pagamenti kull xahar, ikunu thallsu, għandhom jiġu mmobilizzati riżorsi finanzjarji mill-Istati Membri skont il-htigijiet tal-aġenziji tal-pagamenti akkreditati tagħhom. **Sabiex ikun aktar effiċjenti l-funzjonament tal-aġenziji tal-pagamenti**, l-ispejjeż tal-persunal u l-ispejjeż amministrattivi tal-Istati Membri u tal-benefiċjarji involuti fl-eżekuzzjoni tal-PAK għandhom jithallsu mill-aġenziji tal-pagamenti stess.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 9
Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

- (14) L-użu tas-sistema agrometeoroloġika u tal-akkwist u t-titjib ta' immagni bis-satellita għandu jipprovdi lill-Kummissjoni bil-mezzi għall-ġestjoni tas-swieq **u** biex jiġu ffaċilitati l-monitoraġġ u l-kontroll tal-infiq agrikolu.

Emenda

- (14) L-użu tas-sistema agrometeoroloġika u tal-akkwist u t-titjib ta' immagni bis-satellita *għandhom jipprovdu* lill-Kummissjoni bil-mezzi għall-ġestjoni tas-swieq, biex jiġu ffaċilitati l-monitoraġġ u l-kontroll tal-infiq agrikolu **u tal-użu tar-riżorsi li minnhom tiddependi l-agrikoltura, inkluż fir-rigward tas-sistemi tal-agroforestrija, u biex tiġi evalwata u provduta għajna f'waqtha f'każ ta' diżastri naturali.**

Emenda 10
Proposta għal regolament
Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni

- (23) Il-programmi ta' żvilupp rurali huma ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni abbażi ta' impenji f'pagamenti akkont annwali. L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jiġbdu mill-fondi tal-Unjoni pprovdu malli huma jibdeu il-programmi. ***Hija, għalhekk, meħtieġa*** sistema ta' prefinanzjament, ristretta kif xieraq, li tiżgura li fondi jgħaddu kontinwament biex il-pagamenti lil beneficijarji skont il-programmi jsiru f'waqthom.

Emenda

- (23) Il-programmi ta' żvilupp rurali huma ffinanzjati mill-baġit tal-Unjoni abbażi ta' impenji f'pagamenti akkont annwali. L-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jiġbdu mill-fondi tal-Unjoni pprovdu malli huma jibdeu il-programmi. ***Għandha għalhekk tkun prijoritizzata*** sistema ta' prefinanzjament, ristretta kif xieraq, li tiżgura li fondi jgħaddu kontinwament biex il-pagamenti lil beneficijarji skont il-programmi jsiru f'waqthom.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 11
Proposta għal regolament
Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

- (27) Il-leġizlazzjoni agrikola settorjali tesigi li l-Istati Membri jibagħtu informazzjoni dwar l-għadd ta' kontrolli mwettqa u r-riżultati tagħhom sa dati ta' skadenza speċifiċi. Dik l-istatistika ta' kontroll tintuża biex jiġi ddeterminat il-grad ta' żball flivell ta' Stat Membru u, b'mod aktar ġenerali, biex ikun ikkontrollat l-immaniġġjar tal-FAEG u tal-FAEŻR. Hija sors importanti għall-Kummissjoni għas-sodisfazzjon tagħha stess dwar l-immaniġġjar sewwa ta' fondi u hija element essenzjali għad-dikjarazzjoni annwali ta' assigurazzjoni. Minhabba n-natura vitali ta' din l-informazzjoni ta' statistika u biex jiġi żgurat li l-Istati Membri jharsu l-obbligu tagħhom li jibagħtuha f'waqtha, huwa meħtieġ li jkun hemm deterrent għal meta d-dejta meħtieġa tiġi pprovduta tard b'mod li d-deterrent ikun proporzjonat man-nuqqas ta' dejta. Għalhekk, għandu jkun hemm dispożizzjonijiet fejn il-Kummissjoni tkun tista' tissospendi parti mill-pagamenti kull xahar jew interim li dwarhom ma tkunx intbagħtet f'waqtha l-informazzjoni rilevanti ta' statistika.

Emenda

- (27) Il-leġizlazzjoni agrikola settorjali tesigi li l-Istati Membri jibagħtu informazzjoni dwar l-għadd ta' kontrolli mwettqa u r-riżultati tagħhom sa dati ta' skadenza speċifiċi. Dik l-istatistika ta' kontroll tintuża biex jiġi ddeterminat il-grad ta' żball flivell ta' Stat Membru u, b'mod aktar ġenerali, biex ikun ikkontrollat l-immaniġġjar tal-FAEG u tal-FAEŻR. Hija sors importanti għall-Kummissjoni għas-sodisfazzjon tagħha stess dwar l-immaniġġjar sewwa ta' fondi u hija element essenzjali għad-dikjarazzjoni annwali ta' assigurazzjoni. Minhabba n-natura vitali ta' din l-informazzjoni ta' statistika u biex jiġi żgurat li l-Istati Membri jharsu l-obbligu tagħhom li jibagħtuha f'waqtha, huwa meħtieġ li jkun hemm deterrent **proporzjonat** għal meta d-dejta meħtieġa tiġi pprovduta tard b'mod li d-deterrent ikun proporzjonat man-nuqqas ta' dejta. Għalhekk, għandu jkun hemm dispożizzjonijiet fejn il-Kummissjoni tkun tista' tissospendi parti mill-pagamenti kull xahar jew interim li dwarhom ma tkunx intbagħtet f'waqtha l-informazzjoni rilevanti ta' statistika. **Madankollu, tali sospensjoni għandha tintuża biss meta d-dewmien ipogġi friskju l-mekkaniżmu annwali tal-kwittanza tal-baġit, bi qbil mal-prinċipju ta' proporzjonalità.**

Emenda 12
Proposta għal regolament
Premessa 30

Test propost mill-Kummissjoni

- (30) Il-finanzjament ta' miżuri u operazzjonijiet skont il-PAK għandu parzjalment jinvolvi l-immaniġġjar komuni. Biex jiġi żgurat li l-fondi tal-Unjoni jiġu mmaniġġjati tajjeb, il-Kummissjoni għandha tagħmel kontrolli fuq l-immaniġġjar tal-fondi mill-awtoritajiet tal-Istat Membru responsabbli li jagħmlu l-pagamanti. Ikun xieraq li tiġi ddefinita n-natura **tal-kontrolli li għandhom isiru mill-Kummissjoni**, li jiġu speċifikati t-termini tar-responsabbiltajiet tagħha biex jiġi implimentat il-baġit u li jiġu cċarati l-obbligi ta' kooperazzjoni tal-Istati Membri.

Emenda

- (30) Il-finanzjament ta' miżuri u operazzjonijiet skont il-PAK għandu parzjalment jinvolvi l-immaniġġjar komuni. Biex jiġi żgurat li l-fondi tal-Unjoni jiġu mmaniġġjati tajjeb, il-Kummissjoni għandha tagħmel kontrolli meħtieġa fuq l-immaniġġjar tal-fondi mill-awtoritajiet tal-Istat Membru responsabbli li jagħmlu l-pagamanti. Ikun xieraq li **jiġu ddefiniti r-regoli u l-prinċipji ġenerali li għandhom jiġu segwiti mill-Kummissjoni fit-tweqqif tal-kontrolli kif ukoll in-natura tagħhom**, li jiġu speċifikati t-termini tar-responsabbiltajiet tagħha biex jiġi implimentat il-baġit u li jiġu cċarati l-obbligi ta' kooperazzjoni tal-Istati Membri.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 13
Proposta għal regolament
Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni

- (31) Biex il-Kummissjoni tkun tista' twettaq l-obbligu tagħha li tara li s-sistemi ta' mmanigġjar u spezzjoni għal infiq tal-Unjoni fl-Istati Membri jkunu jeżistu u jkunu qed jahdmu tajjeb, għandu jkun hemm provvediment, **irrispettivament mill-ispezzjoni magħmula mill-Istati Membri nfushom**, għal kontrolli minn persuni delegati mill-Kummissjoni li jkunu jistgħu jitolbu assistenza mill-Istati Membri fix-xogħol tagħhom.

Emenda

- (31) Biex il-Kummissjoni tkun tista' twettaq l-obbligu tagħha li tara li s-sistemi ta' mmanigġjar u spezzjoni għall-infiq tal-Unjoni fl-Istati Membri jkunu qiegħdin hemm u jkunu qed jahdmu tajjeb, għandu jsir provvediment, għal kontrolli minn persuni delegati mill-Kummissjoni li jkunu jistgħu jitolbu assistenza mill-Istati Membri fil-hidma tagħhom. **Tali provvediment nazzjonali għandu jkoll il-prinċipju ta' proporzjonalità, il-livell ta' fiduċja li jeżisti fir-rigward l-affidabilità tal-kontroll nazzjonali u s-sistemi ta' ġesjoni, u l-effettività globali tal-kontrolli nazzjonali fil-kontrolli li tkun wettqet il-Kummissjoni.**

Emenda 14
Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni

- (36) Il-proċeduri ta' rkupru użati mill-Istati Membri jista' jkollhom l-effett li jdewmu l-irkupru għal għadd ta' snin, b'ebda garanzija li r-rizultat ikun fil-fatt wiehed ta' suċċess. L-ispiza għall-implimentazzjoni ta' dawk il-proċeduri tista' wkoll ma tkunx proporzjonata mal-ammonti li jingabru jew li jkunu jistgħu jingabru. Konsegwentement, l-Istati Membri għandhom jithallew li f'ċerti każijiet iwaqqfu milli jissoktaw proċeduri ta' rkupru.

Emenda

- (36) Il-proċeduri ta' rkupru użati mill-Istati Membri jista' jkollhom l-effett li jdewmu l-irkupru għal għadd ta' snin, b'ebda garanzija li r-rizultat ikun fil-fatt wiehed ta' suċċess. L-ispiza għall-implimentazzjoni ta' dawk il-proċeduri tista' wkoll ma tkunx proporzjonata mal-ammonti li jingabru jew li jkunu jistgħu jingabru. **Il-livell minimu għall-irkupru tal-ammonti mħallsa indebitament, inkluż l-interess, huwa stabbilit baxx hafna u l-irkupru għandu jsir biss meta dan ikun kosteffettiv.** Konsegwentement, l-Istati Membri għandhom jithallew li f'ċerti każijiet iwaqqfu milli jissoktaw proċeduri ta' rkupru.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 15
Proposta għal regolament
Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni

- (37) Biex jitharsu l-interessi finanzjarji tal-baġit tal-Unjoni, għandhom jittiehdu miżuri mill-Istati Membri biex huma stess ikunu sodisfatti li tranżazzjonijiet iffinanzjati mill-FAEG u mill-FAEŻR jitwettqu verament u jiġu esegwiti b'mod sewwa. L-Istati Membri għandhom ukoll ma jhallu ssir ebda irregolarità u ma jhallu ebda nuqqas ta' konformità ma' obbligi mwettqin minn benefiċjarji, u għandhom jikxfuom u jittrattawhom b'mod effettiv. Għal dan il-ghan, għandu japplika r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 Dicembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea .

Emenda

- (37) Biex jitharsu l-interessi finanzjarji tal-baġit tal-Unjoni, għandhom jittiehdu miżuri **proporzjonati** mill-Istati Membri biex huma stess ikunu sodisfatti li tranżazzjonijiet iffinanzjati mill-FAEG u mill-FAEŻR jitwettqu verament u jiġu esegwiti b'mod sewwa. L-Istati Membri għandhom ukoll ma jhallu ssir ebda irregolarità u ma jhallu ebda nuqqas ta' konformità ma' obbligi mwettqin minn benefiċjarji, u għandhom jikxfuom u jittrattawhom b'mod effettiv. Għal dan il-ghan, għandu japplika r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 Dicembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea . **Sabiex ikun żgurat li l-prijoritajiet u l-oġettivi tal-politika tal-Unjoni jkunu konsistenti, ir-riskji għall-ambjent u s-saħħa pubblika għandhom jiddaħhlu fl-ambitu ta' dak li hu meqjus bħala riskjuż għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, peress li l-ispejjeż assoċjati magħhom jiġu esternalizzati f'oqsma oħra tan-nefqa pubblika, inkluża dik tal-Unjoni. L-imminimizzar tal-infiq addizzjonali f'oqsma oħra għandu jiżgura l-effiċjenza fl-infiq pubbliku.**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 16
Proposta għal regolament
Premessa 37a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (37a) Barra r-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95, għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet iktar dettaljati f'dan ir-Regolament li jittrattaw l-irregolaritajiet fil-qasam tal-politika agrikola komuni. Benefiċjarju li jirċievi l-għajjnuna minghajr ma jikkonforma mal-kriterji ta' eliġibbiltà jew mal-impenji għall-ghoti ta' din l-għajjnuna għandu jitqies li kiseb vantaġġ li ma kellux jikseb. Tali vantaġġi għandhom jitnehhew skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95. Sabiex ikun inqas possibbli għall-benefiċjari li ma jikkonformawx, għandhom jiġu applikati penali amministrattivi skont it-tifsira tal-Artikolu 5 tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2988/95 fil-forma ta' tnaqqis jew esklużjoni mill-għajjnuna, b'mod partikolari f'sitwazzjonijiet meta jkun hemm irregolaritajiet intenzjonati jew dawk ikkawżati minn negligenza. Dawn il-penali amministrattivi jistgħu jeffettwaw l-għajjnuna li għaliha jkunu ġew sodisfatti l-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà jew l-impenji. Madankollu, hu importanti li, fil-każ tal-irregolaritajiet relatati mat-**Titolu III tal-Kapitolu 2 tar-Regolament (UE) Nru .../2013 [DP]**, is-somma tat-tnehhija u t-tnaqqis kollha tal-għajjnuna m'għandhiex taqbeż il-pagament imsemmi f'dak il-Kapitolu.

Emenda 17
Proposta għal regolament
Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (38) F'diversi regolamenti agrikoli settorjali jeżistu dispożizzjonijiet relatati ma' prinċipji ġenerali dwar kontrolli, *rtirar*, *riduzzjonijiet* jew *esklużjonijiet* minn pagamenti u ma' impożizzjoni ta' penali. Dawk ir-regoli għandhom jingabru fl-istess qafas legali flivell orizzontali. Għandhom ikopru l-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward ta' verifiki amministrattivi u fuq il-post, ir-regoli dwar l-irkupru, ir-riduzzjoni u l-esklużjonijiet ta' għajjnuna. Għandhom jiġu stabbiliti regoli dwar il-verifiki ta' obbligi li ma jkunux neċessarjament marbutin mal-pagament ta' għajjnuna.
- (38) F'diversi regolamenti agrikoli settorjali jeżistu dispożizzjonijiet relatati ma' prinċipji ġenerali dwar kontrolli, *irtirar*, *riduzzjonijiet* jew *esklużjonijiet* minn pagamenti u ma' impożizzjoni ta' penali **amministrattivi proporzjonati**. Dawk ir-regoli għandhom jingabru fl-istess qafas legali flivell orizzontali. Għandhom ikopru l-obbligi tal-Istati Membri fir-rigward ta' verifiki amministrattivi u fuq il-post **inkluzi l-prinċipji ġenerali u l-kriterji applikabbli**, ir-regoli dwar l-irkupru, ir-riduzzjoni u l-esklużjonijiet ta' għajjnuna. Għandhom jiġu stabbiliti regoli dwar il-verifiki ta' obbligi li ma jkunux neċessarjament marbutin mal-pagament ta' għajjnuna. **Jehtieg li jsir provvediment għal incentiv b'sahntu għall-Istati Membri biex inaqqsu l-għadd ta' kontrolli fuq il-post meta r-rata ta' żbalji tkun flivell accettabbli, kif ukoll għall-flessibilità fuq il-bażi tal-istandards abitwali tal-Istati Membri jew tar-regjuni kkonċernati, li jippermetti eċċezzjonijiet iġġustifikati għal raġunijiet agronomiċi, ekoloġiċi jew ambjentali.**

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 18
Proposta għal regolament
Premessa 38a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (38a) *Sistema ġusta ta' penali għall-bdiewa li jwettqu irregolaritajiet għandha telimina l-penali doppji u l-applikazzjoni simultanja ta' penali amministrattivi fl-ambitu ta' dan ir-Regolament jew penali kriminali fl-ambitu tad-dritt kriminali, hlief f'każijiet ta' frodi.*

Emenda 19
Proposta għal regolament
Premessa 38b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (38b) *Il-penali amministrattiva, inkluż l-obbligu li jithallas lura kwalunkwe pagament miksub mill-bidwi, ma għandhiex tkun imposta fuq il-baži ta' ċirkustanzi li jkunu oggettivament barra l-kontroll tal-bidwi, u partikolarment mhux ta' avvenimenti imprevedibbli.*

Emenda 20
Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (41) L-elementi ewlenin ta' dik is-sistema integrata u, partikolarment, id-dispożizzjonijiet dwar id-database kompjuterizzata, sistema ta' identifikazzjoni għall-pakketti agrikoli, applikazzjonijiet għall-ghajnuna jew talbiet għall-pagamenti u sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' drittijiet għall-pagamenti għandhom jinżammu.

- (41) L-elementi ewlenin ta' dik is-sistema integrata u, partikolarment, id-dispożizzjonijiet dwar id-database kompjuterizzata, sistema ta' identifikazzjoni għall-pakketti agrikoli, applikazzjonijiet għall-ghajnuna jew talbiet għall-pagamenti u sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' drittijiet għall-pagamenti għandhom jinżammu. **L-Istati Membri għandhom jagħmlu użu xieraq mit-teknoloġija meta jistabbilixxu dawn is-sistemi, bil-għan li jitnaqqas il-piż amministrattiv u jiġu żgurati kontrolli effiċjenti u effettivi.**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 21
Proposta għal regolament
Premessa 44

Test propost mill-Kummissjoni

- (44) Skont dak ir-Regolament (KE) Nru 485/2008, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw harsien effettiv tal-interessi finanzjarji tal-baġit tal-Unjoni, u partikolarment biex jaraw jekk l-operazzjonijiet iffinanzjati mill-FAEG ikunux ġenwini u konformi. Fl-interessi taċ-ċarezza u r-razzjonalità, id-dispożizzjonijiet rilevanti għandhom jiġu integrati fl-istess att. Ir-Regolament (KE) Nru 485/2008 għandu, għalhekk, jithassar.

Emenda

- (44) Skont dak ir-Regolament (KE) Nru 485/2008, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw harsien effettiv tal-interessi finanzjarji tal-baġit tal-Unjoni, u partikolarment biex jaraw jekk l-operazzjonijiet iffinanzjati mill-FAEG ikunux ġenwini u konformi. Fl-interessi **tas-semplificità**, taċ-ċarezza u r-razzjonalità, id-dispożizzjonijiet rilevanti għandhom jiġu integrati fl-istess att. Ir-Regolament (KE) Nru 485/2008 għandu, għalhekk, jithassar.

Emenda 22
Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni

- (50) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jstabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi hdan il-politika agrikola komuni u li jstabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001, li kien issostitwit mir-Regolament (KE) Nru 73/2009, stabbilixxa l-prinċipju li l-pagament shiħ lil benefiċjarji ta' xi għajnuniet skont il-PAK għandu jkollu rabta ma' konformità ma' regoli relatati mal-immaniġġjar ta' artijiet, ma' produzzjoni agrikola u ma' attività agrikola. Dak il-prinċipju wara kien rifless fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)²⁶ u fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS). Skont din l-hekk imsejha sistema ta' 'kundizzjonalità' l-Istati Membri għandhom jimponu penali fl-għamla ta' riduzzjoni jew esklużjoni ta' għajjnuna riċevuta skont il-PAK, fl-intier jew parzjalment.

Emenda

- (50) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1782/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 li jstabbilixxi regoli komuni għal skemi diretti ta' appoġġ fi hdan il-politika agrikola komuni u li jstabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għall-bdiewa u li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2019/93, (KE) Nru 1452/2001, (KE) Nru 1453/2001, (KE) Nru 1454/2001, (KE) Nru 1868/94, (KE) Nru 1251/1999, (KE) Nru 1254/1999, (KE) Nru 1673/2000, (KEE) Nru 2358/71 u (KE) Nru 2529/2001, li kien issostitwit mir-Regolament (KE) Nru 73/2009, stabbilixxa l-prinċipju li l-pagament shiħ lil benefiċjarji ta' xi għajnuniet skont il-PAK għandu jkollu rabta ma' konformità ma' regoli relatati mal-immaniġġjar ta' artijiet, ma' produzzjoni agrikola u ma' attività agrikola. Dak il-prinċipju wara kien rifless fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)²⁶ u fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS). Skont din l-hekk imsejha sistema ta' 'kundizzjonalità' l-Istati Membri għandhom jimponu penali **amministrattivi** fl-għamla ta' riduzzjoni jew esklużjoni ta' għajjnuna riċevuta skont il-PAK, fl-intier jew parzjalment, **bi qbil mal-prinċipju ta' proporzjonalità u b'kunsiderazzjoni tal-kriterji generali għall-iggradar ta' dawn il-penali kif definit f'dan ir-Regolament.**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 23
Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni

- (53) Jehtieg li rekwiżiti statutorji ta' mmaniġġjar jiġu implimentati b'mod shih mill-Istati Membri biex isiru funzjonali f'livell ta' farm u jiżguraw it-trattament ugwali neċessarju bejn il-bdiewa.

Emenda

- (53) Jehtieg li rekwiżiti statutorji ta' mmaniġġjar jiġu implimentati b'mod shih mill-Istati Membri biex isiru funzjonali f'livell ta' farm u jiżguraw it-trattament ugwali neċessarju bejn il-bdiewa. **Il-Kummissjoni għandha tohroġ linji gwida dwar l-interpretazzjoni tar-regoli dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali għal skopijiet ta' kundizzjonalità, li għandhom, meta jkun xieraq, jipprevedu l-flessibilità fil-livell tal-azjendi agrikoli sabiex jintlaħaq il-bilanċ neċessarju bejn il-salvagwardja tal-ispirtu tal-leġiżlazzjoni u l-applikazzjoni ta' penali amministrattivi proporzjonati fil-każ biss ta' nuqqas ta' konformità attribwibbli direttament u bla dubju lill-benefiċjarji, b'mod partikolari fir-rigward ta' falliment repetut tat-teknoloġija li tkun qed tintuza.**

Emenda 24
Proposta għal regolament
Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni

- (54) **Fir-rigward tad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma, id-dispożizzjonijiet se jkunu biss operazzjonali taht kundizzjonalità meta l-Istati Membri kollha jkunu implimentawhom bis-shih, b'mod partikolari, billi jimponu obbligi ċari għall-bdiewa. Skont id-Direttiva, ir-rekwiżiti fuq livell ta' farm se jkunu applikati sa mhux aktar tard mill-1 ta' Jannar 2013.**

Emenda

imhassar

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 26
Proposta għal regolament
Premessa 56

Test propost mill-Kummissjoni

- (56) *Skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2000/60/KE, id-Direttiva tal-Kunsill 80/68/KEE tas-17 ta' Diċembru 1979 dwar il-ħarsien ta' ilma ta' taħt l-art kontra tniġġis ikkawżat minn ċerti sustanzi għandha tithassar fit-23 ta' Diċembru 2013. Sabiex jinżammu r-regoli taħt kondizzjonalità relatata mal-ħarsien tal-ilma ta' taħt l-art, huwa xieraq, sakemm tiġi inkluża d-Direttiva 2000/60/KE fil-kondizzjonalità, li jiġi aġġustat il-kamp ta' applikazzjoni tal-kondizzjonalità u jiġi ddefinit standard ta' kondizzjoni agrikola u ambjentali tajba li jinkludi r-rekwiziti tal-Artikoli 4 u 5 tad-Direttiva 80/68/KEE.*

Emenda

imħassar

Emenda 27
Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni

- (57) Is-sistema ta' kundizzjonalità timplika ċerti limitazzjonijiet amministrattivi kemm għal benefiċjarji kif ukoll għal amministrazzjonijiet nazzjonali minhabba li għandha tiġi żgurata ż-żamma ta' reġistrazzjonijiet, għandhom isiru kontrolli u għandhom jiġu applikati penali fejn ikun meħtieġ. Dawn il-penali għandhom ikunu proporzjonati, effettivi u disswassivi. Tali penali għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal penali oħra stabbiliti b'dispożizzjonijiet oħra tad-dritt nazzjonali jew tal-Unjoni. F'għieh il-konsistenza, ikun xieraq li d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Unjoni jkunu kkonsolidati fi strument legali wiehed. Għal bdiewa li jipparteċipaw fl-iskema għal bdiewa żgħar imsemmija fil-Titolu V tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [DP], l-isforzi li għandhom isiru skont is-sistema ta' kundizzjonalità jistgħu jitqiesu li jeċċedu l-benefiċċju li dawk il-bdiewa jinżammu f'dik is-sistema. Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, dawk il-bdiewa għandhom, għalhekk, ikunu eżenti mill-kundizzjonalità u partikolarment mis-sistema tagħha ta' kontrolli u mir-riskju ta' penali tal-kundizzjonalità. Madankollu, dik l-eżenzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligu li jitharsu d-dispożizzjonijiet applikabbli tal-leġiżlazzjoni settorjali u għall-possibbiltà ta' kontrolli u ta' impozizzjoni ta' penali skont dik il-leġiżlazzjoni.

Emenda

- (57) Is-sistema ta' kundizzjonalità timplika ċerti limitazzjonijiet amministrattivi kemm għal benefiċjarji kif ukoll għal amministrazzjonijiet nazzjonali minhabba li għandha tiġi żgurata ż-żamma ta' reġistrazzjonijiet, għandhom isiru kontrolli u għandhom jiġu applikati penali fejn ikun meħtieġ. Dawn il-penali għandhom ikunu proporzjonati, effettivi u disswassivi. Tali penali għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal penali oħra stabbiliti b'dispożizzjonijiet oħra tad-dritt nazzjonali jew tal-Unjoni. F'għieh il-konsistenza, ikun xieraq li d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Unjoni jkunu kkonsolidati fi strument legali wiehed. Għal bdiewa li jipparteċipaw fl-iskema għal bdiewa żgħar imsemmija fil-Titolu V tar-Regolament (UE) Nru .../2013 [DP], l-isforzi li għandhom isiru skont is-sistema ta' kundizzjonalità jistgħu jitqiesu li jeċċedu l-benefiċċju li dawk il-bdiewa jinżammu f'dik is-sistema. Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, dawk il-bdiewa għandhom, għalhekk, ikunu eżenti mill-kundizzjonalità u partikolarment mis-sistema tagħha ta' kontrolli u mir-riskju ta' penali tal-kundizzjonalità. Madankollu, dik l-eżenzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligu li jitharsu d-dispożizzjonijiet applikabbli tal-leġiżlazzjoni settorjali u għall-possibbiltà ta' kontrolli u ta' impozizzjoni ta' penali skont dik il-leġiżlazzjoni. **Ksur minuri mhux intenzjonat assoċjat ma' spezzjonijiet ta' kundizzjonalità m'għandux jirriżulta f'penali. Minflok għandha tinħareġ twissija filwaqt li l-konformità tiġi mmonitorjata fi spezzjoni ġejjiena.**

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 28
Proposta għal regolament
Premessa 60

Test propost mill-Kummissjoni

- (60) Implimentazzjoni effikaċi tal-kundizzjonalità teħtiegħ verifika fil-livell tal-benefiċjarji li l-obbligi jitharsu. Fejn Stat Membru jiddeciedi li jagħmel użu mill-għażla li ma japplikax riduzzjoni jew esklużjoni fejn l-ammont konċernat ikun anqas minn EUR 100, l-awtorità tal-kontroll kompetenti għandha, għal kampjun ta' benefiċjarji fis-sena ta' wara, tivverifika li s-sejbiet ta' nuqqas ta' konformità konċernata jkunu gew irrimedjati.

Emenda

- (60) Implimentazzjoni effikaċi tal-kundizzjonalità teħtiegħ verifika fil-livell tal-benefiċjarji li l-obbligi jitharsu. Fejn Stat Membru jiddeciedi li jagħmel użu mill-għażla li ma japplikax riduzzjoni jew esklużjoni fejn l-ammont konċernat ikun anqas minn EUR 100, l-awtorità tal-kontroll kompetenti għandha, għal kampjun ta' benefiċjarji fis-sena ta' wara, tivverifika li s-sejbiet ta' nuqqas ta' konformità konċernata jkunu gew irrimedjati. ***L-Istati Membri jistgħu wkoll jistabbilixxu sistema ta' twissija bikrija applikabbli għall-ewwel nuqqasijiet ta' konformità li ma jkunux severi sabiex tinkiseb aċċettazzjoni aħjar tas-sistema tal-kundizzjonalità min-naħa tal-komunitajiet tal-bdiewa u sabiex dawn ikunu involuti aħjar fl-implimentazzjoni tar-rekwiżiti. Din is-sistema għandha tinkludi ittri ta' twissjona li jitolbu azzjoni rimedjali mill-benefiċċjarju kkonċernat u din għandha tkun segwita, fis-sena ta' wara, b'verifika, mill-Istat Membru, tal-konformità.***

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 29
Proposta għal regolament
Premessa 68

Test propost mill-Kummissjoni

- (68) Kull miżura tal-PAK għandha tkun suġġetta għal monitoraġġ u evalwazzjoni biex titjeb il-kwalità tagħha u jintwera dak li tista' twettaq. F'dan il-kuntest għandha tiġi ddeterminata lista ta' indikaturi u l-impatt tal-politika tal-PAK jiġi vvalutat mill-Kummissjoni b'rabta mal-oġġettivi politiċi. Il-Kummissjoni għandha twaqqaf qafas għal monitoraġġ u evalwazzjoni komuni li jiżgura fost affarijiet ohra li dejta rilevanti, inkluż informazzjoni mill-Istati Membri, tkun disponibbli b'mod f'waqtu. Meta tagħmel dan għandha tqis il-htigijiet ta' dejta u s-singerġiji bejn sorsi potenzjali tad-dejta. Barra minn hekk, il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni: Baġit għall-Ewropa 2020 – Parti II iddikjarat li n-nefqa relatata mal-klima fil-baġit kumplessiv tal-Unjoni għandha tiżdied għal mill-inqas 20 %, b' kontribuzzjoni minn politiki differenti. Il-Kummissjoni għandha għalhekk tkun kapaċi tevalwa l-impatt tal-appoġġ tal-Unjoni fil-qafas tal-PAK għall-oġġettivi tal-klima..

Emenda

- (68) Kull miżura tal-PAK għandha tkun suġġetta għal monitoraġġ u evalwazzjoni biex titjeb il-kwalità tagħha u jintwera dak li tista' twettaq. F'dan il-kuntest għandha tiġi ddeterminata lista ta' indikaturi u l-impatt tal-politika tal-PAK jiġi vvalutat mill-Kummissjoni b'rabta mal-oġġettivi politiċi. Il-Kummissjoni għandha twaqqaf qafas għal monitoraġġ u evalwazzjoni komuni li jiżgura fost affarijiet ohra li dejta rilevanti, inkluż informazzjoni mill-Istati Membri, tkun disponibbli b'mod f'waqtu. Meta tagħmel dan għandha tqis il-htigijiet ta' dejta u s-singerġiji bejn sorsi potenzjali tad-dejta, **filwaqt li tirreferi kemm jista' jkun għal sorsi eżistenti ta' dejta. Barra minn hekk, il-qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni għandu jqis, u jirrifletti dwar, l-istruttura tal-PAK, peress li l-qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni għat-tieni pilastru ma jistax jiġi applikat għall-ewwel pilastru, b'mod partikulari għax fl-ambitu tal-ewwel pilastru hemm lok għall-generazzjoni ta' sinerġiji, minhabba n-natura kumparabbilment uniformi tal-miżuri. Dan għandu jitqies kif jixraq.** Barra minn hekk, il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni: Baġit għall-Ewropa 2020 – Parti II iddikjarat li n-nefqa relatata mal-klima fil-baġit kumplessiv tal-Unjoni għandha tiżdied għal mill-inqas 20 %, b' kontribuzzjoni minn politiki differenti. Il-Kummissjoni għandha għalhekk tkun kapaċi tevalwa l-impatt tal-appoġġ tal-Unjoni fil-qafas tal-PAK għall-oġġettivi tal-klima..

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 30
Proposta għal regolament
Premessa 70c

Test propost mill-Kummissjoni

(70c) Fis-sentenza tagħha, il-Qorti ma tikkontestax il-leġittimità tal-oġġettiv li jissahhah il-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAER u mill-FAEŻR. **Dan il-għan għandu jiġi analizzat fid-dawl tal-qafas ġdid ta' ġestjoni finanzjarja u ta' kontroll li għandu jiġi applikat mill-1 ta' Jannar 2014. Fil-kuntest ta' dan il-qafas, il-kontrolli mill-amministrazzjonijiet nazzjonali ma jistgħux ikunu eżawrjenti, u b'mod partikulari, għall-iskemi kważi kollha, parti limitata biss mill-popolazzjoni tista' tiġi vverifikata fuq il-post. Żieda fir-rati minimi ta' kontroll lil hinn mil-livelli li bhalissa jiġu applikati, f'dan il-kuntest kieku tpoġġi wisq piż finanzjarju u amministrattiv addizzjonali fuq l-amministrazzjonijiet nazzjonali, u ma tkunx kosteffettiva. Barra minn dan, il-qafas ġdid jipprova li, taht ċerti kundizzjonijiet, l-Istati Membri jistgħu jnaqqsu l-għadd ta' verifiki fuq il-post. F'dan l-isfond, il-pubblikazzjoni tal-ismijiet tal-benefiċjarji tal-fondi agrikoli ssahhah il-kontroll pubbliku tal-użu ta' daww il-fondi, u għaldaqstant, hija zieda siewja għall-qafas eżistenti tal-ġestjoni u tal-kontroll, li hija meħtieġa sabiex jiġi żgurat livell xieraq ta' harsien tal-interess finanzjarju tal-Unjoni. L-awtoritajiet nazzjonali, filwaqt li japplikaw ir-regoli godda li jissimplifikaw il-proċess amministrattiv tal-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni u jnaqqsu l-kostijiet amministrattivi, għandu jkollhom il-possibbiltà li jistrieħu fuq il-kontroll pubbliku, b'mod speċifiku permezz tal-effett preventiv u diżwassiv tiegħu kontra l-frodi jew kwalunwke abbuż tal-fondi pubbliċi, billi jiskoraġġixxu l-benefiċjarji individwali milli jwettqu mgħiba mhux xierqa.**

Emenda

(70c) Fis-sentenza tagħha, il-Qorti ma tikkontestax il-leġittimità tal-oġġettiv li jissahhah il-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAER u mill-FAEŻR.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 31
Proposta għal regolament
Premessa 70d

Test propost mill-Kummissjoni

(70d) L-objettiv tal-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAEG u mill-FAEŻR, imfittex bil-pubblikazzjoni tal-benefiċjarji, jista' jinkiseb biss billi jiġi żgurat ċertu livell ta' tagħrif li għandu jitwassal għall-gharfien tal-pubbliku. Dak it-tagħrif għandu jkopri dejta dwar ***l-identità tal-benefiċjarju***, l-ammont mogħti u fil-kuntest ta' *liema fondi*, l-għan u n-natura tal-miżura kkonċernata. ***Il-pubblikazzjoni ta' dak it-tagħrif għandha ssir b'tali mod li tikkaguna inqas interferenza mad-dritt*** tal-benefiċjarji li l-hajja privata tagħhom tiġi rispettata b'mod ġenerali, u li tithares partikularment id-dejta personali tagħhom, u d-drittijiet rikonoxxuti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet tal-Bniedem tal-Unjoni Ewropea.

Emenda

(70d) L-għan tal-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAEG u mill-FAEŻR, imfittex bil-pubblikazzjoni tal-benefiċjarji, jista' jinkiseb biss billi jiġi żgurat ċertu livell ta' tagħrif li għandu jingiebu għall-gharfien tal-pubbliku. Dak it-tagħrif għandu jkopri dejta dwar l-identità tal-benefiċjarju, l-ammont mogħti u fil-kuntest ta' *kull wiehed mill-fondi*, l-għan u n-natura tal-miżura kkonċernata. ***Bil-għan li tingħata stampa eżatta tad-distribuzzjoni territorjali tal-appoġġ tal-PAK, it-tagħrif dwar il-post fejn jinsabu l-imprizi li għalihom japplikaw dawk il-miżuri għandu jingħata wkoll. Id-dritt*** tal-benefiċjarji li l-hajja privata tagħhom tiġi rispettata b'mod ġenerali, u li tithares partikularment id-dejta personali tagħhom, u d-drittijiet rikonoxxuti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet tal-Bniedem tal-Unjoni Ewropea ***għandhom jiġu salvagwardjati.***

Emenda 32
Proposta għal regolament
Premessa 70f

Test propost mill-Kummissjoni

(70f) ***Sabiex jiġi rispettata bilanċ bejn l-għan imfittex tal-kontroll pubbliku tal-użu tal-flus mill-FAEG u mill-FAEŻR, minn naħa waħda, u bejn id-dritt tal-benefiċjarji li tiġi rispettata l-hajja privata tagħhom, b'mod ġenerali, u li tiġi protetta d-data personali tagħhom, min-naħa l-oħra, għandu jittiehed kont tal-importanza tal-ghajnuna. Wara l-analiżi fil-fond u l-konsultazzjoni mal-partijiet interessati, hareġ fid-dieher li sabiex tissaħħah l-effettività ta' tali publikazzjoni, u sabiex tiġi limitata l-interferenza mad-drittijiet tal-benefiċjarji, għandu jiġi stabbilit livell minimu fir-rigward tal-ammont tal-ghajnuna riċevut, li tahtu ma jiġix ippubblikat isem il-benefiċjarju.***

Emenda

imħassar

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 33

Proposta għal regolament

Premessa 70 g

Test propost mill-Kummissjoni

(70 g) *Dan il-livell limitu għandu jirrifletti u jkun ibbażat fuq il-livell tal-iskemi ta' appoġġ stabbiliti fil-qafas tal-PAK. Billi l-istrutturi tal-ekonomiji agrikoli tal-Istati Membri jvarjaw b'mod konsiderevoli u jistgħu jkunu differenti ferm mill-istruttura ta' azjenda agrikola medja fl-Unjoni, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu japplikaw livelli limitu minimi li jirriflettu l-qagħda partikolari tagħhom. Ir-Regolament xxx/xxx [DP] jistipula skema sempliċi u speċifika għall-azjendi agrikoli ż-żgħar. L-Artikolu 49 ta' dak ir-Regolament jistipula kriterji għall-kalkolu tal-ammont tal-ghajnuna. Għall-finijiet ta' konsistenza, daww il-kriterji għandhom jintużaw ukoll għall-iffissar ta' limiti minimi speċifiċi għal kull Stat Membru, għall-pubblikazzjoni ta' isem benefiċjarju. Ghajr għall-isem, taht dak il-livell minimu speċifiku, il-pubblikazzjoni għandu jkun fiha t-tagħrif rilevanti kollu, bil-ghan li min ihallas it-taxxa jkollu aċċess għal stampa preċiża tal-PAK.*

Emenda

imhassar

Emenda 34

Proposta għal regolament

Premessa 70h

Test propost mill-Kummissjoni

(70h) Barra minn hekk, billi dan it-tagħrif isir aċċessibbli għall-pubbliku, titjeb it-trasparenza fir-rigward tal-użu tal-fondi tal-Unjoni fil-PAK, u b'hekk isir kontribut lejn il-viżibbiltà u l-fehim ahjar tal-istess politika. It-trasparenza tghin liċ-ċittadini jiehdu sehem b'mod aktar mill-qrib fil-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet, u tiggarrantixxi li l-amministrazzjoni tgawdi minn leġittimità akbar, u tkun aktar effettiva u responsabbli fir-rigward taċ-ċittadin. Dan ikun jghin ukoll biex in-nies lokali jixhdu eżempji konkreti tal-forniment ta' "beni pubbliċi" permezz tal-biedja, u jissottolinja l-leġittimità tal-ghajnuna mill-istat għas-settur agrikolu. Barra minn hekk, tissahhah ir-responsabbiltà personali tal-bdiewa fl-użu tal-fondi pubbliċi li jirċievu.

Emenda

(70h) Barra minn hekk, billi dan it-tagħrif isir aċċessibbli għall-pubbliku, titjeb it-trasparenza fir-rigward tal-użu tal-fondi tal-Unjoni fil-PAK, u b'hekk isir kontribut lejn il-viżibbiltà u l-fehim ahjar tal-istess politika. ***Jehtieg li jiġu applikati wkoll regoli simili fir-rigward tal-benefiċjarji ta' finazjament minn fondi ohra tal-Unjoni (il-FEŻR, il-FSE u l-FES) sabiex dan l-objettiv ikun jista' jinkiseb ukoll fi hdan oqsmha ohra tal-politika tal-Unjoni.*** It-trasparenza tghin liċ-ċittadini jiehdu sehem b'mod aktar mill-qrib fil-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet, u tiggarrantixxi li l-amministrazzjoni tgawdi minn leġittimità akbar, u tkun aktar effettiva u responsabbli fir-rigward taċ-ċittadin. Dan ikun jghin ukoll biex in-nies lokali jixhdu eżempji konkreti tal-forniment ta' "beni pubbliċi" permezz tal-biedja, u jissottolinja l-leġittimità tal-ghajnuna mill-istat għas-settur agrikolu. Barra minn hekk, tissahhah ir-responsabbiltà personali tal-bdiewa fl-użu tal-fondi pubbliċi li jirċievu.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 35

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Id-definizzjonijiet ta' "bidwi", "attività agrikola", "żona agrikola", "**impriza**" stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) xxx/xxx[DP] għandhom japplikaw għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, **hlief kif ipprovdut mod ieħor f'dan ir-Regolament.**

Emenda

1. Id-definizzjonijiet ta' "bidwi", "attività agrikola" **u** "żona agrikola" stabbiliti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) .../2013 [DP] għandhom japplikaw għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

Emenda 36

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Hlief għall-finijiet tat-Titolu VI, id-definizzjonijiet ta' "impriza" stabbilita fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) xxx/xxx[DP] għandha tapplika għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

Emenda 37

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – subparagrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "leġislazzjoni agrikola settorjali" tfisser kwalunkwe att applikabbli adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 43 tat-TFUE fil-qafas tal-PAK kif ukoll, meta applikabbli, kwalunkwe att delegat jew att ta' implimentazzjoni adottat fuq il-bażi ta' dawk l-atti.

Emenda 38

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) marda tal-pjanti li tolqot l-għelejjel kollha tal-benefiċjarju jew parti minnhom;

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 39**Proposta għal regolament****Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt f***Test propost mill-Kummissjoni*

(f) esproprijazzjoni **ta' parti kbira ta' impriża** jekk dik ma setgħetx tiġi anticipata fil-ġurnata li għet imressqa l-applikazzjoni.

Emenda

(f) esproprijazzjoni **tal-impriża kollha jew parti minnha** jekk dik ma setgħetx tiġi anticipata fil-ġurnata li għet imressqa l-applikazzjoni, **jew ripussess tal-art mis-sid.**

Emenda 40**Proposta għal regolament****Artikolu 7 – paragrafu 1 – subparagrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

1. L-aġenziji tal-pagamenti għandhom ikunu dipartimenti jew korpi **apposta** tal-Istati Membri responsabbli mill-immanigġjar u l-kontroll ta' nfiq imsemmi fl-Artikolu 4(1) **u** fl-Artikolu 5.

Emenda

1. L-aġenziji tal-pagamenti għandhom ikunu dipartimenti jew korpi tal-Istati Membri responsabbli mill-immanigġjar u l-kontroll ta' nfiq **kollu** msemmi **kemm** fl-Artikolu 4(1) **kif ukoll** fl-Artikolu 5.

Emenda 41**Proposta għal regolament****Artikolu 7 – paragrafu 2 – subparagrafu 2a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

Il-Kummissjoni għandha, fuq bażi ta' riskju, tirrevedi l-evidenza dokumentarja provduta mill-Istati Membri skont l-Artikolu 102 u tevalwa l-funzjonament tas-sistemi sabiex tikkonferma li l-korpi ta' ġestjoni u kontroll jissodisfaw il-kundizzjonijiet nazzjonali għall-akkreditazzjoni.

Emenda 42**Proposta għal regolament****Artikolu 7 – paragrafu 3 – punt b***Test propost mill-Kummissjoni*

(b) dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni **ta' mmanigġjar** dwar il-kompletezza, l-eżattezza u l-veracità tal-kontijiet, il-funzjonament sewwa tas-sistemi interni ta' kontroll, kif ukoll dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet bażiċi **u u r-rispett għall-prinċipju tal-immanigġjar finanzjarju sod;**

Emenda

(b) dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni **tal-ġestjoni aniġment** dwar il-kompletezza, l-eżattezza u l-veracità tal-kontijiet, il-funzjonament sewwa tas-sistemi interni ta' kontroll, **fuq il-bażi ta' kriterji miżurabbli ta' prestazzjoni,** kif ukoll dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet bażiċi;

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 43**Proposta għal regolament****Artikolu 7 – paragrafu 3 – punt c***Test propost mill-Kummissjoni*

(c) sommarju **tar-riżultati** tal-verifiki u kontrolli disponibbli kollha li ġew imwettqa, inkluża analiżi ta' *dghufijiet* sistematiċi **jew** rikorrenti kif ukoll ta' azzjonijiet korrettivi mwettqa jew ipplanati.

Emenda

(c) sommarju **ta'**:

(i) **tar-riżultati** tal-verifiki u kontrolli disponibbli kollha li ġew imwettqa, inkluża analiżi ta' *dghufijiet* sistematiċi **u** rikorrenti kif ukoll ta' azzjonijiet korrettivi mwettqa jew ipplanati,

(ii) **l-istatistiċi tal-kontrolli rappurtati f'konformità mal-Artikolu 102(1)(c)(v), u**

(iii) **kontrolli oħra li huma meqjusin rilevanti.**

Emenda 44**Proposta għal regolament****Artikolu 7 – paragrafu 4 – subparagrafu 1 – frażi introduttorja***Test propost mill-Kummissjoni*

4. Fejn ikunu akkreditati aktar minn aġenzija tal-pagamenti waħda, l-Istat Membru għandu **jahtar** korp, minn hawn 'il quddiem imsejjah "korp ta' koordinazzjoni", li lilu jassenja l-kompiti li ġejjin:

Emenda

4. Meta, **minhabba l-arranġamenti kostituzzjonali ta' Stat Membru**, ikunu akkreditati aktar minn aġenzija tal-pagamenti waħda, l-Istat Membru għandu **jaghzel** korp, minn hawn 'il quddiem imsejjah "korp ta' koordinazzjoni", li lilu jassenja l-kompiti li ġejjin:

Emenda 45**Proposta għal regolament****Artikolu 7 – paragrafu 5***Test propost mill-Kummissjoni*

5. Fejn aġenzija tal-pagamenti akkreditata ma tharisx jew ma tkunx għadha thares wiehed jew aktar mill-kriterji ta' akkreditazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, l-Istat Membru għandu jirtira l-akkreditazzjoni tiegħu sakemm l-aġenzija tal-pagamenti tagħmel it-tibdiliet meħtieġa fil-perjodu li għandu jkun iddeterminat skont kemm tkun severa l-problema.

Emenda

5. Fejn aġenzija tal-pagamenti akkreditata ma tharisx jew ma tkunx għadha thares wiehed jew aktar mill-kriterji ta' akkreditazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, l-Istat Membru għandu, **fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba tal-Kummissjoni**, jirtira l-akkreditazzjoni tiegħu sakemm l-aġenzija tal-pagamenti tagħmel it-tibdiliet meħtieġa fil-perjodu li għandu jkun iddeterminat skont kemm tkun severa l-problema.

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 46

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) *regoli dwar l-ambitu u l-ħidma fil-bażi tad-dikjarazzjoni tal-ġestjoni tal-aġenziji tal-pagamenti;*

Emenda 47

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) *l-obbligi tal-aġenziji tal-pagamenti fir-rigward ta' intervent pubbliku, kif ukoll il-kontenut tal-ġestjoni u r-responsabbiltajiet ta' kontroll tagħhom;*

Emenda 48

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) *l-obbligi tal-aġenziji tal-pagamenti fir-rigward ta' intervent pubbliku, kif ukoll dwar il-kontenut tal-immanigġjar u r-responsabbiltajiet ta' kontroll tagħhom.*

imħassar

Emenda 49

Proposta għal regolament

Artikolu 9

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Il-korp ta' ċertifikazzjoni għandu jkun korp ta' verifika pubbliku jew privat **mahtur** mill-Istat Membru **li** għandu jagħti opinjoni dwar **id-dikjarazzjoni tal-manigment dwar il-garanzija tal-kompletezza**, l-eżattezza u l-veraċità tal-kontijiet annwali tal-aġenzija tal-pagamenti, il-funzjonament xieraq **tas-sistema ta' kontrolli interni tagħha**, il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet bażiċi, **kif ukoll l-osservanza tal-prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja soda.**

1. Il-korp ta' ċertifikazzjoni għandu jkun korp ta' verifika pubbliku jew privat. **Meta dan ikun korp ta' verifika privat, għandu jiġi magħżul** mill-Istat Membru **permezz ta' proċedura ta' sejha pubblika għall-offerti. Il-korp ta' ċertifikazzjoni għandu jagħti opinjoni, imhejjija skont standards tal-awditjar aċċettati internazzjonalment, dwar il-kompletezza**, l-eżattezza u l-veraċità tal-kontijiet annwali tal-aġenzija tal-pagamenti, il-funzjonament xieraq **u l-funzjonament xieraq tas-sistemi ta' kontroll applikati kif ukoll** il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet bażiċi. **Din l-opinjoni għandha tiddikjara, inter alia, jekk l-eżami jifax dubju fuq id-dikjarazzjonijiet magħmula fid-dikjarazzjoni tal-ġestjoni dwar il-garanzija msemmija fl-Artikolu 7(3)(b).**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Huwa ghandu jkun indipendenti mil-lat ta' operazzjonijiet kemm mill-aġenzija tal-pagamenti konċernata, kif ukoll mill-awtorità li tkun akkreditat dik l-aġenzija.

2. Il-Kummissjoni **għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi** regoli dettaljati dwar l-istatus tal-korpi ta' ċertifikazzjoni, **il-kompiti** speċifiċi, inklużi l-kontrolli, li **huma jkollhom jesegwixxu, kif ukoll iċ-ċertifikati u r-rapporti, flimkien mad-dokumenti li jkun hemm magħhom, li għandhom isiru minn dawk il-korpi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).**

Emenda

Huwa ghandu jkun indipendenti mil-lat ta' operazzjonijiet kemm mill-aġenzija tal-pagamenti konċernata, kif ukoll mill-awtorità li tkun akkreditat dik l-aġenzija.

2. Il-Kummissjoni **għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 111, li jistabbilixxu** regoli dettaljati dwar l-istatus tal-korpi ta' ċertifikazzjoni **u l-kompiti** speċifiċi, inklużi l-kontrolli, li **għandhom ikunu strutturati bl-iktar mod effiċjenti, billi jkunu bbażati kemm jista' jkun fuq kampjuni integrati bil-għan li jiġi mminimizzat il-piż amministrattiv fuq il-bdiewa u l-Istati Membri.**

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, li jistabbilixxu regoli dwar iċ-ċertifikati u r-rapporti li għandhom jifasslu mill-korpi ta' ċertifikazzjoni, flimkien mad-dokumenti li jkun hemm magħhom. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).

Emenda 50

Proposta għal regolament

Artikolu 12

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' konsulenza għal benefiċjarji dwar *l-immaniġġjar ta' artijiet u farms (minn hawn 'il quddiem imsejha* "Sistema Konsultattiva għall-farms") imhaddma minn korp wiehed **maħtur** jew aktar. Il-korpi **maħtura** jistgħu jkunu pubbliċi **jew** privati.

2. Is-sistema konsultattiva *għall-farms* għandha tkopri mill-anqas:

- (a) **ir-rekwiżiti** statutorji ta' mmaniġġjar u l-istandards għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ta' art kif stabbiliti fil-Kapitolu I tat-Titolu VI;
- (b) il-prattiki agrikoli ta' gid għall-klima u l-ambjent kif stabbiliti fil-Kapitolu 2 tat-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [DP] u ż-żamma taż-żona agrikola kif imsemmi fl-Artikolu 4 (1)(c) tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [DP];
- (c) ir-rekwiżiti jew l-azzjonijiet relatati mal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, il-bijodiversità, il-harsien tal-ilma, in-notifika ta' mard tal-annimali u tal-pjanti u l-innovazzjoni mill-anqas kif stabbilit fl-Anness I għal dan ir-Regolament;

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' konsulenza għal benefiċjarji dwar *il-ġestjoni tal-artijiet, il-ġestjoni tal-azjendi agrikoli, u l-ġestjoni tar-riskju tal-azjendi agrikoli* ('Sistema Konsultattiva *għall-azjendi agrikoli*') imhaddma minn korp wiehed **magħżul** jew aktar. Il-korpi **magħżula** jistgħu jkunu pubbliċi **u/jew** privati.

2. Is-sistema konsultattiva *għall-azjendi agrikoli* għandha tkopri mill-anqas:

- (a) **obbligi fil-livell tal-azjendi agrikoli li jirriżultaw mir-rekwiżiti** statutorji ta' mmaniġġjar u l-istandards għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ta' art kif stabbiliti fil-Kapitolu I tat-Titolu VI;
- (b) il-prattiki agrikoli ta' gid għall-klima u l-ambjent kif stabbiliti fil-Kapitolu 2 tat-Titolu III tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [DP] u ż-żamma taż-żona agrikola kif imsemmi fl-Artikolu 4 (1)(c) tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [DP];
- (c) ir-rekwiżiti jew l-azzjonijiet relatati mal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-adattament għalih, il-bijodiversità, il-harsien tal-ilma, in-notifika ta' mard tal-annimali u tal-pjanti u l-innovazzjoni mill-anqas kif stabbilit fl-Anness I għal dan ir-Regolament;

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) l-iżvilupp sostenibbli tal-attività ekonomika *tal-farms żgħar* kif *iddefinit* mill-Istati Membri **u, tal-anqas, tal-farms** li jipparteċipaw fl-Iskema tal-bdiewa żgħar imsemmija fit-Titolu V tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx[DP].

3. Is-sistema konsultattiva *għall-farms* tista' wkoll tkopri **partikolarment**:

(a) l-iżvilupp sostenibbli tal-attività ekonomika ta' azjendi *għajr dawk imsemmija fil-paragrafu (2)(d)*;

(b) ir-rekwiżiti **minimi** stabbiliti minn leġiżlazzjoni nazzjonali, kif imsemmi **fl-Artikolu 29(3) u 30(2)** tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [RD] **eferenza għad-dispożizzjoni rilevanti ta' eliġibbiltà għal miżuri agroambjentali**.

(ca) l-iżvilupp sostenibbli tal-attività ekonomika **tal-azjendi agrikoli skont il-miżuri previsti fil-programmi ta' żvilupp rurali, inklużi dawk għall-modernizzazzjoni tal-azjendi agrikoli, il-bini tal-kompetittività, l-integrazzjoni settorjali, l-innovazzjoni u l-orjentazzjoni tas-suq kif ukoll il-promozzjoni u l-implimentazzjoni tal-prinċipji relatati mal-kontabilità, l-intraprenditorija u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi ekonomiċi**;

(d) **il-prestazzjoni ambjentali u** l-iżvilupp sostenibbli tal-attività ekonomika *tal-azjendi agrikoli* kif **iddefiniti** mill-Istati Membri **bil-prijorità tingħata lil dawk** li jipparteċipaw fl-Iskema tal-bdiewa żgħar imsemmija fit-Titolu V tar-Regolament (UE) Nru .../2013[DP].

3. Is-sistema konsultattiva *għall-azjendi agrikoli* tista' wkoll tkopri, **inter alia, dan li ġej**:

(aa) **il-promozzjoni ta' konverżjonijiet ta' azjendi agrikoli u d-diversifikazzjoni tal-attività ekonomika tagħhom,**

(ab) **il-ġestjoni tar-riskju u l-introduzzjoni ta' azzjonijiet preventivi xierqa biex jiġu indirizzati diżastri naturali, avvenimenti katastrofiċi u l-mard tal-annimali u tal-pjanti;**

(ac) **konsulenza dwar il-ġestjoni integrata ta' organiżmi ta' hsara u dwar l-użu ta' alternattivi mhux kimiċi.**

(b) ir-rekwiżiti stabbiliti minn leġiżlazzjoni nazzjonali, kif imsemmi **fl-Artikolu 29 u 30** tar-Regolament (UE) Nru .../2013[RD]

Emenda 51

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konsulenti tas-sistema konsultattiva *għall-farms ikunu* kwalifikati kif xieraq u **mħarrġin** regolarment.

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konsulenti tas-sistema konsultattiva *għall-azjendi agrikoli jkunu* kwalifikati kif xieraq u regolarment **jattendu taħriġ waqt li jkunu fis-servizz.**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 52

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. L-awtorità nazzjonali **kompetenti** għandha ttipprovdi lill-benefiċjarju, **fejn ikun xieraq bl-użu ta' mezzi elettronici**, bil-listi adatti ta' korpi **mahturin**.

Emenda

3. L-awtorità nazzjonali għandha ttipprovdi lill-benefiċjarju **potenzjali** bil-listi adatti ta' korpi **magħżula primarjament permezz ta' mezzi elettronici**.

Emenda 53

Proposta għal regolament

Artikolu 14

Test propost mill-Kummissjoni

Il-benefiċjarji, kemm jekk jirċievu għajjnuna skont il-politika agrikola komuni jew le, inkluż l-iżvilupp rurali, jistgħu jużaw fis-sistema konsultattiva **għall-farms** fuq bażi volontarja.

Emenda

Il-benefiċjarji, kemm jekk jirċievu għajjnuna skont il-politika agrikola komuni jew le, inkluż l-iżvilupp rurali, jistgħu jużaw fis-sistema konsultattiva **għall-azjendi agrikoli** fuq bażi volontarja.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw, **skont** kriterji **oġġettivi**, il-kategoriji ta' benefiċjarji li jkollhom aċċess ta' prijorità għas-sistema konsultattiva **għall-farms**. **L-Istati Membri, madankollu, għandhom jiżguraw li tingħata prijorità lil bdiewa li l- aċċess tagħhom għal servizz ta' konsulenza minbarra s-sistema konsultattiva għall-farms huwa l-aktar limitat.**

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw, **fuq il-baži ta'** kriterji **ambjentali, ekonomiċi u soċjali**, il-kategoriji ta' benefiċjarji li **għandu** jkollhom aċċess ta' prijorità għas-sistema konsultattiva **għall-azjendi agrikoli, li tista' tinkludi, inter alia:**

(a) **dawk il-bdiewa li l-aċċess tagħhom għal servizz ta' konsulenza minbarra s-sistema konsultattiva għall-azjendi agrikoli huwa l-aktar limitat;**

(b) **bdiewa li jipparteċipaw fil-miżuri maħsuba biex jiżguraw l-effiċjenza tal-karbonju, tan-nutrijenti u/jew dik enerġetika deskritti fil-Kapitolu 2 tat- Titolu III tar-Regolament (UE) Nru ./2013[DP];**

(c) **networks li joperaw b'riżorsi limitati skont it-tifsira tal-Artikoli 53, 61 u 62 tar-Regolament (UE) Nru .../2013 [RD].**

Is-sistema konsultattiva **għall-farms** għandha tiżgura li benefiċjarji jkollhom aċċess għall-konsulenza li tirrifletti l-qagħda speċifika tal-azjenda tagħhom.

Is-sistema konsultattiva **għall-azjendi agrikoli** għandha tiżgura li benefiċjarji jkollhom aċċess għall-konsulenza li tirrifletti l-qagħda speċifika tal-azjenda tagħhom.

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 54

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta regoli għall-implimentazzjoni uniformi tas-sistema konsultattiva għall-farms. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).

Emenda

imħassar

Emenda 55

Proposta għal regolament

Artikolu 16 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fil-każ li l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tippovdi għal somom li jkollhom jitnaqqsu mill-ammont imsemmi fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha, **permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi** l-bilanċ nett li jkun hemm għal infiq mill-FAEG abbażi tad-dejta msemmija f'dik il-leġiżlazzjoni.

Emenda

2. Fil-każ li l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tippovdi għal somom li jkollhom jitnaqqsu mill-ammont imsemmi fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha **tingħata s-setgħa li tadotta** atti **delegati, bi qbil mal—Artikolu 111, li jistabbilixxu** l-bilanċ nett li jkun hemm għal infiq mill-FAEG fuq il-bażi tad-dejta msemmija f'dik il-leġiżlazzjoni.

Emenda 56

Proposta għal regolament

Artikolu 22 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-miżuri ffinanzjati skont il-punt (c) tal-Artikolu 6 għandu jkollhom l-ghan li jagħtu lill-Kummissjoni l-mezzi biex timmanigġja s-swieq agrikoli tal-Unjoni f'kuntest globali, biex jiġi żgurat il-monitoraġġ agroekonomiku tal-art agrikola u tal-kundizzjoni **ta' għelejjel**, biex ikunu jistgħu jsiru **stimi, partikolarment** fir-rigward ta' rendimenti u produzzjoni agrikola, biex l-aċċess għal dawn l-istimi jinqasam f'kuntest internazzjonali, bħal inizjattivi kkoordinati minn organizzazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti jew minn aġenziji internazzjonali ohra, biex jikkontribwixxu għat-trasparenza ta' swieq dinjin, u biex jiġi żgurat segwitu **teknoloġiku** tas-sistema agrometeoroloġika.

Emenda

Il-miżuri ffinanzjati skont il-punt (c) tal-Artikolu 6 għandu jkollhom l-ghan li jagħtu lill-Kummissjoni l-mezzi biex timmanigġja s-swieq agrikoli tal-Unjoni f'kuntest globali, biex jiġi żgurat il-monitoraġġ agroekonomiku **u agroekoloġiku** tal-art agrikola u **forestali u** tal-kundizzjoni **tal-bażi tar-riżorsi agrikoli u tal-għelejjel**, biex ikunu jistgħu jsiru **l-istimi; pereżempju** fir-rigward ta' rendimenti, **effiċjenza tar-riżorsi** u produzzjoni agrikola **fit-tul**, biex l-aċċess għal dawn l-istimi jinqasam f'kuntest internazzjonali, bħal inizjattivi kkoordinati minn organizzazzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti jew minn aġenziji internazzjonali ohra, biex jikkontribwixxu għat-trasparenza ta' swieq dinjin, u biex jiġi żgurat segwitu tas-sistema agrometeoroloġika.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 57

Proposta għal regolament

Artikolu 22 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-miżuri ffinanzjati skont il-punt (c) tal-Artikolu 6 huma dwar il-ġbir jew ix-xiri ta' dejta mehtieġa għall-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni, inkluża dejta mis-satellita u dejta meteoroloġika, il-holqien ta' infrastruttura ta' dejta spazjali u websajt, studji speċifiċi li għandhom isiru dwar kundizzjonijiet klimatiċi u l-aġġornament ta' mudelli agrometeoroloġiċi u ekonometriċi. Fejn ikun mehtieġ, dawk il-miżuri għandhom jitwettqu b'kollaborazzjoni ma' laboratorji u korpi nazzjonali.

Emenda

Il-miżuri ffinanzjati skont il-punt (c) tal-Artikolu 6 huma dwar il-ġbir jew ix-xiri ta' dejta mehtieġa għall-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni, inkluża dejta mis-satellita u dejta meteoroloġika, il-holqien ta' infrastruttura ta' dejta spazjali u websajt, studji speċifiċi li għandhom isiru dwar kundizzjonijiet klimatiċi, **il-monitoraġġ tas-sahha tal-hamrija u l-funzjonalità tal-hamrija** u l-aġġornament ta' mudelli agrometeoroloġiċi u ekonometriċi. Fejn ikun mehtieġ, dawk il-miżuri għandhom jitwettqu b'kollaborazzjoni ma' laboratorji u korpi nazzjonali.

Emenda 58

Proposta għal regolament

Artikolu 25 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. **Il-Kunsill**, waqt li jaġixxu fuq proposta mill-Kummissjoni pprezentata mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu tas-sena kalendarja li għaliha jkun japplika l-aġġustament imsemmi fil-paragrafu 1, għandhom jiddeterminaw l-aġġustament mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju tal-istess sena kalendarja.

Emenda

2. **Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill**, filwaqt li jaġixxu fuq proposta mill-Kummissjoni pprezentata mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu tas-sena kalendarja li għaliha jkun japplika l-aġġustament imsemmi fil-paragrafu 1, għandhom jiddeterminaw l-aġġustament mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju tal-istess sena kalendarja.

Emenda 59

Proposta għal regolament

Artikolu 25 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Jekk sat-30 ta' Ġunju ta' kwalunkwe sena r-rata ta' aġġustament ma tkunx stabbilita, il-Kummissjoni għandha tistabbililha permezz ta' att ta' implimentazzjoni u għandha tgharraf lill-Kunsill immedjatament. Att ta' implimentazzjoni tali għandu jiġi adottat skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 112(2).

Emenda

3. Jekk sat-30 ta' Ġunju ta' kwalunkwe sena r-rata ta' aġġustament ma tkunx stabbilita, il-Kummissjoni għandha tistabbililha permezz ta' att ta' implimentazzjoni u għandha tgharraf lill-Kunsill **u lill-Parlament Ewropew** immedjatament. Att ta' implimentazzjoni tali għandu jiġi adottat skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 112(2).

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 60

Proposta għal regolament

Artikolu 25 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Sal-1 ta' Diċembru, **fuq proposta mill-Kummissjoni, abbażi ta' informazzjoni ġdida fil-pussess tiegħu, il-Kunsill jista' jadotta** r-rata ta' aġġustament għal pagamenti diretti stabbiliti skont il-paragrafi 2 jew 3.

Emenda

4. **Jekk isir disponibbli taġġir materjali ġdid wara l-adozzjoni, fuq il-bażi ta' dak it-taġġir u tad-deċiżjoni msemmija fil-paragrafi 2 u 3, il-Kummissjoni tista',** sal-1 ta' Diċembru, **mingħajr ma tuża l-ebda waħda mill-proċeduri msemmija fl-Artikolu 112(2) u (3), tadotta atti ta' implimentazzjoni li jadattaw** r-rata ta' aġġustament għal pagamenti diretti stabbiliti skont il-paragrafi 2 jew 3.

Emenda 61

Proposta għal regolament

Artikolu 25 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Qabel ma **jiġi applikat dan l-Artikolu, għandha l-ewwel titqies il-possibbiltà li l-ammont awtorizzat mill-awtorità baġitarja għar-Riżerva** għal kriżijiet fis-settur agrikolu msemmija fil-punt 14 tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar immaniġġjar finanzjarju sod.

Emenda

6. Qabel ma **tippreżenta l-proposta msemmija fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni għandha tiddetermina jekk ġewx issodisfati l-kundizzjonijiet għall-mobilizzazzjoni tar-Riżerva** għal kriżijiet fis-settur agrikolu msemmija fil-punt 14 tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji u dwar immaniġġjar finanzjarju sod, **u, jekk ikunu ġew issodisfati, il-Kummissjoni għandha tressaq proposta għal dan il-għan.**

Emenda 62

Proposta għal regolament

Artikolu 26 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Jekk, meta jkun qed isir l-abbozz tal-baġit għas-sena finanzjarja N, ikun jidher li hemm riskju li l-ammont imsemmi fl-Artikolu 16 għas-sena finanzjarja N ikun ser jinqabeż, il-Kummissjoni għandha tipproponi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill **jew lill-Kunsill** il-miżuri meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità ma' dak l-ammont.

Emenda

2. Jekk, meta jkun qed isir l-abbozz tal-baġit għas-sena finanzjarja N, ikun jidher li hemm riskju li l-ammont imsemmi fl-Artikolu 16 għas-sena finanzjarja N ikun ser jinqabeż, il-Kummissjoni għandha tipproponi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill il-miżuri meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità ma' dak l-ammont.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 63**Proposta għal regolament****Artikolu 26 – paragrafu 3***Test propost mill-Kummissjoni*

3. Fi kwalunkwe hin, jekk il-Kummissjoni tqis li jkun hemm riskju li l-ammont imsemmi fl-Artikolu 16 ikun ser jinqabeż u li hija ma tkunx tista' tieġu miżuri adegwati biex tirrimedja s-sitwazzjoni bis-setgħat tagħha, hija għandha tipproponi miżuri oħra biex tiżgura l-konformità ma' dak l-ammont. Dawn il-miżuri għandhom jiġu adottati **mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 43(3) tat-Trattat jew** mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 43(2) tat-Trattat.

Emenda

3. Fi kwalunkwe hin, jekk il-Kummissjoni tqis li jkun hemm riskju li l-ammont imsemmi fl-Artikolu 16 ikun ser jinqabeż u li hija ma tkunx tista' tieġu miżuri adegwati biex tirrimedja s-sitwazzjoni bis-setgħat tagħha, hija għandha tipproponi miżuri oħra biex tiżgura l-konformità ma' dak l-ammont. Dawn il-miżuri għandhom jiġu adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 43(2) tat-Trattat.

Emendi 195 u 202**Proposta għal regolament****Artikolu 29***Test propost mill-Kummissjoni*

Mingħajr preġudizzju għall-eligibbiltà tal-appoġġ skont l-Artikolu 30(2) tar-Regolament (UE) Nru RD/xxx, in-nefqa ffinanzjata fl-ambitu tal-FAEŻR mhux se tkun soġġetta għall-ebda finanzjament ieħor fl-ambitu tal-baġit tal-UE.

Emenda

In-nefqa ffinanzjata fl-ambitu tal-FAEŻR mhux se tkun soġġetta għall-ebda finanzjament ieħor fl-ambitu tal-baġit tal-UE.

Emenda 65**Proposta għal regolament****Artikolu 34 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

1. Wara **d-deċiżjoni** tal-Kummissjoni li tapprova l-programm, ammont inizjali ta' prefinanzjament għall-perjodu shih ta' programmazzjoni għandu jithallas **lill-Kummissjoni**. Dan l-ammont inizjali ta' prefinanzjament Dan għandu jirrappreżenta **4 %** tal-kontribuzzjoni mill-FAEŻR lill-programm konċernat. Dan jista' jinqasam fuq massimu ta' tliet pagamenti skont id-disponibbiltà baġitarja. L-ewwel pagament għandu jirrappreżenta **2 %** tal-kontribuzzjoni tal-FAEŻR lill-programm ikkonċernat.

Emenda

1. Wara **d-deċiżjoni** tal-Kummissjoni li tapprova l-programm **ta' żvilupp rurali**, ammont inizjali ta' prefinanzjament għall-perjodu shih ta' programmazzjoni għandu jithallas **mill-Kummissjoni lill-Istat Membru**. Dan l-ammont inizjali ta' prefinanzjament Dan għandu jirrappreżenta **7 %** tal-kontribuzzjoni mill-FAEŻR lill-programm konċernat. Dan jista' jinqasam fuq massimu ta' tliet pagamenti skont id-disponibbiltà baġitarja. L-ewwel pagament għandu jirrappreżenta **2 %** tal-kontribuzzjoni tal-FAEŻR lill-programm ikkonċernat.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 66**Proposta għal regolament****Artikolu 35 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

1. Il-pagamenti interim għandhom isiru għal kull programm ta' żvilupp rurali. Għandhom jiġu kkalkulati billi r-rata ta' kofinanzjament għal kull miżura tiġi applikata għall-infiq pubbliku ċertifikat imġarrab minnha.

Emenda

1. Il-pagamenti interim għandhom isiru għal kull programm ta' żvilupp rurali. Għandhom jiġu kkalkulati billi r-rata ta' kofinanzjament għal kull miżura tiġi applikata għall-infiq pubbliku ċertifikat imġarrab minnha **jew għan-nefqa eliġibbli totali, inkluż l-infiq pubbliku u privat.**

Emenda 67**Proposta għal regolament****Artikolu 35 – paragrafu 3 – punt a***Test propost mill-Kummissjoni*

(a) it-trażmissjoni lill-Kummissjoni tad-dikjarazzjoni ta' nfiq iffirmata mill-aġenzija tal-pagamenti akkreditata, skont l-Artikolu 102(1)(c);

Emenda

(a) it-trażmissjoni lill-Kummissjoni ta' dikjarazzjoni **ta' kull-xahar** ta' nfiq iffirmata mill-aġenzija tal-pagamenti akkreditata, skont l-Artikolu 102(1)(c);

Emenda 68**Proposta għal regolament****Artikolu 37 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

1. Il-Kummissjoni għandha tiddiżimpenja awtomatikament kwalunkwe porzjon ta' impenn ta' baġit **għal programm ta' żvilupp rurali** li ma jkunx intuża għall-fini ta' prefinanzjament jew biex isiru pagamenti interim jew li dwaru ma tkunx giet ippreżentata lilha dikjarazzjoni ta' nfiq li jissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 35(3) b'rabta ma' nfiq magħmul sal-31 ta' Diċembru tat-tieni sena wara dik tal-impenn tal-baġit.

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tiddiżimpenja awtomatikament kwalunkwe porzjon ta' impenn ta' baġit **ta' Stat Membru** li ma jkunx intuża għall-fini ta' prefinanzjament jew biex isiru pagamenti interim jew li dwaru ma tkunx giet ippreżentata lilha dikjarazzjoni ta' nfiq li jissodisfa r-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 35(3) b'rabta ma' nfiq magħmul sal-31 ta' Diċembru tat-tieni sena wara dik tal-impenn tal-baġit.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 69**Proposta għal regolament****Artikolu 37 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-Istati Membri li, minhabba s-sistema federali ta' gvern tagħhom, iressqu diversi programmi għall-iżvilupp rurali, jistgħu jikkompensaw għall-ammonti li ma jintużawx sal-31 ta' Diċembru tat-tieni sena wara dik tal-impenn tal-baġit għal programm wiehed jew aktar ta' żvilupp rurali kontra l-ammonti minfuqa wara dik id-data taht programmi oħra ta' żvilupp rurali. Jekk xi ammonti jibqgħu ma jkunux kommessi wara tali kumpens, dawn għandhom jiġu imposti, fuq bażi proporzjonali, għall-programmi ta' żvilupp rurali li għalihom gie rreġistrat infiq inqas.

Emenda 70**Proposta għal regolament****Artikolu 37 – paragrafu 4 – subparagrafu 1 – punt ba (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) dik il-parti tal-impenji tal-baġit li tikkonċerna l-ghajnu-na skont l-Artikolu 37(1), il-punti (b) u (c), tar-Regolament (UE) Nru .../2013[RD].

Emenda 71**Proposta għal regolament****Artikolu 38**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 38**imhassar****Budget Commitments**

Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni li tadotta l-lista tal-proġetti li għalihom jingħata l-Premju għall-kooperazzjoni innovattiva u lokali msemmija fl-Artikolu 58(4) tar-Regolament (UE) Nru RD/xxx għandha tikkostitwixxi deciżjoni ta' finanzjament skont it-tifsira tal-Artikolu [75(2)] tar-Regolament (UE) Nru FR/xxx.

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

Wara l-adozzjoni tad-Deċiżjoni msemmija fl-ewwel paragrafu l-Kummissjoni għandha tesegwixxi l-impenji tal-baġit skont l-Istat Membru għall-ammont totali tal-premjijiet mogħtija lil proġetti f'dak l-Istat Membru fil-limitu msemmi fl-Artikolu 51 (2) tar-Regolament (UE) Nru RD/xxx.

Emenda 72

Proposta għal regolament

Artikolu 39

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 39

imħassar

Pagamenti lill-Istati Membri

1. Fil-qafas tal-pagamenti interim imsemmija fl-Artikolu 35, il-Kummissjoni għandha tagħmel pagamenti biex tirrimborża l-infiq magħmul minn aġenziji tal-pagamenti akkreditati biex jagħtu l-Premijiet imsemmija f'din it-Taqsima fil-limiti tal-impenji baġitarji disponibbli għall-Istati Membri kkonċernati.

2. Kull pagament għandu jkun suġġett għat-trażmissjoni lill-Kummissjoni ta' dikjarazzjoni ta' nfiq iffirmata mill-aġenzija tal-pagamenti akkreditata, skont l-Artikolu 102(1) (c).

3. L-aġenziji tal-pagamenti akkreditati għandhom jistabbilixxu u jibagħtu lill-Kummissjoni, jew direttament jew permezz tal-korp ta' koordinazzjoni bhala intermedjarju, fejn ikun inħatar wiehed, dikjarazzjonijiet ta' nfiq relatat mal-Premju għal kooperazzjoni innovattiva u lokali, fil-perjodi stabbiliti mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 112(3).

Id-dikjarazzjonijiet ta' nfiq għandhom ikopru nfiq li l-aġenziji tal-pagamenti jkunu għamlu matul kull wiehed mill-perjodi kkonċernati.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 73
Proposta għal regolament
Artikolu 40

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 40**imħassar*****Dizimpenn awtomatiku għall-Premju għall-koperazzjoni innovattiva u lokali***

Il-Kummissjoni għandha tiddizimpenja awtomatikament l-ammonti msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 38, li ma jkunux intużaw biex jiġu rrimborzati l-Istati Membri kif stabbilit fl-Artikolu 39 jew li dwarhom ma tkunx giet ipprezentata lilha dikjarazzjoni ta' nfiq li jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Artikolu b'rabta ma' nfiq magħmul sal-31 ta' Diċembru tat-tieni sena wara dik tal-impenn tal-baġit.

L-Artikoli 37(3), (4) u (5) għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

Emenda 74

Proposta għal regolament
Artikolu 42 – paragrafu 2

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

2. Fejn l-aktar data tard ta' pagament possibbli ma titharisx mill-Istati Membri, huma għandhom iħallsu lill-benefiċjarji mgħaxxiet ta' inadempjenza, **sostnuti mill-baġit nazzjonali**.

2. Fejn l-aktar data tard ta' pagament possibbli ma titharisx mill-Istati Membri, huma għandhom iħallsu lill-benefiċjarji mgħaxxiet ta' inadempjenza. **Dan il-paragrafu m'għandux japplika f'każijiet meta d-dewmien tal-pagamenti ma jkunx it-tort tal-Istat Membru kkonċernat.**

Emendi 196, 197, 198 u 199

Proposta għal regolament
Artikolu 43 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tnaqqas jew tissospendi l-pagamenti kull xahar jew interim lil Stat Membru jekk **isehhu** dawn il-kundizzjonijiet **kollha**:

2. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tnaqqas jew tissospendi l-pagamenti kull xahar jew interim lil Stat Membru jekk **wiehed jew aktar mill-komponenti ewlenin tas-sistema nazzjonali ta' kontroll inkwistjoni ma jeżistux jew mhumiex effikaċi minhabba l-gravità jew il-persistenza tad-defiċjenzi li jinstabu, jew jekk il-pagamenti irregolari mhux qed jiġu rkuprati bid-diliġenza neċessarja u jekk issehħ waħda minn** dawn il-kundizzjonijiet:

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) *wiehed jew aktar mill-komponenti ewlenin tas-sistema nazzjonali ta' kontroll inkwistjoni ma jkunux jeżistu jew ma jkunux effikaċi minhabba l-gravità jew il-persistenza tad-defiċjenzi misjuba, jew li ma jkunux qed jiġu rkuprati pagamenti rregolari bid-diligenza meħtieġa;*

imħassar

(b) id-defiċjenzi msemmija **fil-punt (a)** ikunu ta' natura kontinwa u kienu r-raġuni għal mill-anqas żewġ atti ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 54, biex jiġi eskluż minn finanzjament mill-Unjoni l-infiq mill-Istat Membru konċernat; **kif ukoll**

(b) **jew** id-defiċjenzi msemmija **hawn fuq** ikunu ta' natura kontinwa u kienu r-raġuni għal mill-anqas żewġ atti ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 54, biex jiġi eskluż minn finanzjament mill-Unjoni l-infiq mill-Istat Membru konċernat; **jew**

(c) il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Istat Membru konċernat ma jkunx fqagħda li jimplimenta l-miżuri meħtieġa **biex jirrimedja s-sitwazzjoni** fil-futur immedjat.

(c) il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Istat Membru konċernat ma jkunx fqagħda li jimplimenta l-miżuri meħtieġa **ta' rimedju fil-futur immedjat, skont pjan ta' azzjoni b'indikaturi ċari ta' progress, li għandhom jiġu stabbiliti b'konsultazzjoni mal-Kummissjoni.**

Emenda 75

Proposta għal regolament

Artikolu 44 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Meta l-leġiżlazzjoni agrikola settorjali jkun jeħtiġilha li l-Istati Membri jissottomettu, f'perjodu speċifiku ta' żmien, informazzjoni dwar l-għadd ta' kontrolli esegwiti u r-riżultati tagħhom u l-Istati Membri jaqbzu dak il-perjodu, il-Kummissjoni tista' tissospendi l-pagamenti *kull xahar* imsemmija fl-Artikolu 18 jew il-pagamenti interim msemmija fl-Artikolu 35 li *dwarhom l-informazzjoni ta' statistka* ma tkunx intbagħtet f'waqtha.

Meta l-leġiżlazzjoni agrikola settorjali jkun jeħtiġilha li l-Istati Membri jissottomettu, f'perjodu speċifiku ta' żmien, informazzjoni dwar l-għadd ta' kontrolli esegwiti **skont l-Artikolu 61** u r-riżultati tagħhom u **meta** l-Istati Membri jaqbzu dak il-perjodu, il-Kummissjoni tista' tissospendi l-pagamenti *ta' kull xahar* imsemmija fl-Artikolu 18 jew il-pagamenti interim imsemmija fl-Artikolu 35 li *l-informazzjoni statistika dwarhom* ma tkunx intbagħtet *fil-hin, sakemm il-Kummissjoni tkun għamlet disponibbli għall-Istati Membri kmieni biżżejjed qabel ma jibda l-perjodu ta' referenza l-informazzjoni, il-formoli u l-ispejgazzjonijiet kollha li jeħtieġu biex jikkompilaw l-istatistika rilevanti. Meta tagħmel dan, il-Kummissjoni għandha tagħxi bi qbil mal-prinċipju ta' proporzjonalità u r-regoli dettaljati li adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 48(5), b'kunsiderazzjoni tal-grad tad-dewmien. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tiddistingwi b'mod ċar bejn sitwazzjoni fejn it-tressiq tard tal-informazzjoni jpoġġi il-kwittanza tal-baġit annwali f'riskju, u sitwazzjoni fejn ma jeżistix tali riskju. Qabel tissospendi il-pagamenti ta' kull xahar il-Kummissjoni għandha tinnotifka bil-miktub lill-Istat Membru kkonċernat.*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 76**Proposta għal regolament****Artikolu 47 – paragrafu 1 – subparagrafu 2***Test propost mill-Kummissjoni*

Għandu jipprovdi informazzjoni koerenti, oġġettiva u komprensiva, kemm barra mill-Unjoni kif ukoll fiha, biex jagħti stampa globali ta' dik il-politika.

Emenda

Għandu jipprovdi informazzjoni koerenti, oġġettiva u komprensiva, kemm barra mill-Unjoni kif ukoll fiha, biex jagħti stampa globali **eżatta** ta' dik il-politika.

Emenda 77**Proposta għal regolament****Artikolu 48 – paragrafu 6***Test propost mill-Kummissjoni*

6. Il-Kummissjoni, **permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tista' tistipula** dettalji ulterjuri dwar l-obbligu stipulat fl-Artikolu 46 kif ukoll il-kundizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-informazzjoni li għandha tiddaħhal fil-kontijiet miżmuma mill-aġenziji ta' pagament. **Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).**

Emenda

6. Il-Kummissjoni **għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, bi qbil mal-Artikolu 111, li jstipulaw** dettalji ulterjuri dwar l-obbligu stipulat fl-Artikolu 46 kif ukoll il-kundizzjonijiet speċifiċi applikabbli għall-informazzjoni li għandha tiddaħhal fil-kontijiet miżmuma mill-aġenziji ta' pagament.

Emenda 78**Proposta għal regolament****Artikolu 48 – paragrafu 6a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

6a. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, bi qbil mal-Artikolu 111, li jstabbilixxu regoli ulterjuri dwar il-pagament mill-Istati Membri ta' imġaxxijiet għal nuqqas ta' hlas lill-benefiċjarji kif stipulat fl-Artikolu 42 (2).

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 79**Proposta għal regolament****Artikolu 48 – paragrafu 7 – punt c***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(c) *regoli dwar il-pagament mill-Istati Membri ta' imghaxijiet għal nuqqas ta' hlas lill-benefiċjarji kif stipulat fl-Artikolu 42(2).*

*imhassar***Emenda 80****Proposta għal regolament****Artikolu 49 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt ca (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(ca) *jekk aġenzija tal-pagamenti tkunx konformi mal-kriterji ta' akkreditazzjoni stipulati fl-Artikolu 7(2) u jekk l-Istat Membru japplikax korrettament id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 7(5);*

Emenda 81**Proposta għal regolament****Artikolu 49 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt cb (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(cb) *il-ħidma li l-korpi ta' ċertifikazzjoni huma meħtieġa li jwettqu skont l-Artikolu 9;*

Emenda 82**Proposta għal regolament****Artikolu 49 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt cc (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(cc) *il-konformità mal-obbligi stipulati fl-Artikolu 56(1)*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 83**Proposta għal regolament****Artikolu 49 – paragrafu 2 – subparagrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

2. Il-Kummissjoni għandha tagħti avviż minn qabel biżżejjed ta' verifika fuq il-post lill-Istat Membru konċernat jew lill-Istat Membru li fit-territorju tiegħu l-kontroll ikun ser isir. Agenti mill-Istat Membru konċernat jistgħu jiehdu sehem f'dawn il-kontrolli.

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tagħti avviż minn qabel biżżejjed ta' verifika fuq il-post lill-Istat Membru konċernat jew lill-Istat Membru li fit-territorju tiegħu l-kontroll ikun ser isir **u għandha tikkoordina l-verifiki bil-għan li jitnaqqas kwalunkwe impatt negattiv fuq l-agenziji tal-pagamenti**. Agenti mill-Istat Membru konċernat jistgħu jiehdu sehem f'dawn il-kontrolli.

Emenda 84**Proposta għal regolament****Artikolu 50 – paragrafu 3***Test propost mill-Kummissjoni*

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha dwar irregolaritajiet **u każijiet issuspettati ta' frodi** mikxufa, u dwar il-passi meħuda biex jiġu rkuprati pagamenti mhux dovuti b'rabta ma' dawk l-irregolaritajiet u frodi skont it-Taqsima III ta' dan il-Kapitolu.

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha dwar irregolaritajiet mikxufa, u dwar il-passi meħuda biex jiġu rkuprati pagamenti mhux dovuti b'rabta ma' dawk l-irregolaritajiet u frodi skont it-Taqsima III ta' dan il-Kapitolu.

Emenda 85**Proposta għal regolament****Artikolu 51 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

L-agenziji tal-pagamenti akkreditati għandhom iżommu dokumenti ta' prova relatati ma' pagamenti magħmula u dokumenti relatati mat-twettiq tal-verifiki amministrattivi u fiżiċi meħtieġa mil-legiżlazzjoni tal-Unjoni, u għandhom jagħmlu d-dokumenti u l-informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni.

Emenda

L-agenziji tal-pagamenti akkreditati għandhom iżommu dokumenti ta' prova relatati ma' pagamenti magħmula u dokumenti relatati mat-twettiq tal-verifiki amministrattivi u fiżiċi meħtieġa mil-legiżlazzjoni tal-Unjoni, u għandhom jagħmlu d-dokumenti u l-informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni. **Tali dokumenti ta' prova jistgħu jinżammu f'format elettroniku.**

Emenda 86**Proposta għal regolament****Artikolu 52 – paragrafu 1 – parti introduttorja***Test propost mill-Kummissjoni*

Il-Kummissjoni **tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi** regoli fir-rigward ta':

Emenda

Il-Kummissjoni **għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 111, li jstabbilixxu** regoli fir-rigward ta':

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 87**Proposta għal regolament****Artikolu 52 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) *il-kundizzjonijiet li bihom għandhom jinżammu d-dokumenti ta' prova msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 51, inklużi dwar il-forma u t-tul ta' żmien tagħha.*

Emenda 88**Proposta għal regolament****Artikolu 52 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-atti ta' implimentazzjoni pprovduti fl-ewwel paragrafu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 112(3).

*imħassar***Emenda 89****Proposta għal regolament****Artikolu 54 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-ammonti li għandhom jiġu esklużi abbażi tal-gravità tan-nuqqas ta' konformità reġistrat. Hija għandha tqis kif xieraq in-natura **u l-gravità tal-ksur u tal-ħsara finanzjarja kkawżata lill-Unjoni.**

2. Il-Kummissjoni għandha tevalwa l-ammonti li għandhom jiġu esklużi abbażi tal-gravità tan-nuqqas ta' konformità reġistrat. Hija għandha tqis kif xieraq in-natura tal-ksur u **għandha tibbaża l-ammonti esklużi fuq valutazzjoni tar-riskju għall-fondi agrikoli li jirriżultaw mill-ksur.**

Emenda 90**Proposta għal regolament****Artikolu 54 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. *Il-Kummissjoni għandha tibbaża l-korrezzjonijiet finanzjarji tagħha fuq każijiet individwali ta' irregolarità identifikati, jew billi tqis in-natura sistemika tal-irregolarità biex tiddetermina jekk għandhiex tiġi applikata korrezzjoni estrapolata jew korrezzjoni b'rata fissa.*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-korrezzjonijiet b'rata fissa għandhom jiġu applikati biss meta, minhabba n-natura tal-każ, ikun impossibbli jew li jiġi identifikat l-estent u l-ammont tal-irregolarità li tkun instabet jew li jiġi estrapolat l-ammont li għandu jiġi kkoreġut.

Emenda 91

Proposta għal regolament

Artikolu 54 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Qabel l-adozzjoni ta' kwalunkwe deċiżjoni għal rifjut ta' finanzjament, is-sejbiet mill-ispezzjoni tal-Kummissjoni u t-tweġibiet tal-Istat Membru għandhom jiġu nnotifikati bil-miktub, u wara dan iż-żewġ partijiet għandhom jippruvaw jilhqqu ftehim dwar l-azzjoni li jkollha tittiehed.

3. Qabel l-adozzjoni ta' kwalunkwe deċiżjoni għal rifjut ta' finanzjament, is-sejbiet mill-ispezzjoni tal-Kummissjoni u t-tweġibiet tal-Istat Membru għandhom jiġu nnotifikati bil-miktub, u wara dan iż-żewġ partijiet għandhom jippruvaw jilhqqu ftehim dwar l-azzjoni li jkollha tittiehed. **F'dan il-kuntest, l-Istati Membri għandhom jinghataw l-opportunità li juru, permezz ta' eżami tad-dokumentazzjoni kkonċernata, li l-gravità reali tal-irregolarità hija inqas mill-valutazzjoni tal-Kummissjoni.**

Emenda 92

Proposta għal regolament

Artikolu 54 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Jekk ma jintlahaqx ftehim, l-Istat Membru jista' jitlob li tinfetah proċedura bil-ghan li l-pożizzjoni ta' kull parti tiġi rrikonċiljata fi żmien erba' xhur. Rapport dwar ir-riżultat tal-proċedura għandu jinghata lill-Kummissjoni, li għandha **teżaminah** qabel ma tiddeċiedi kwalunkwe rifjut għal finanzjament.

Jekk ma jintlahaqx ftehim, l-Istat Membru jista' jitlob li tinfetah proċedura bil-ghan li l-pożizzjoni ta' kull parti tiġi rrikonċiljata fi żmien erba' xhur. Rapport dwar ir-riżultat tal-proċedura għandu jinghata lill-Kummissjoni, li għandha **tqis ir-rakkomandazzjonijiet tar-rapport** qabel ma tiddeċiedi dwar kwalunkwe rifjut ta' finanzjament. **Il-Kummissjoni għandha tagħti raġunijiet jekk ma tiddeċidix li ssegwi r-rakkomandazzjonijiet tar-rapport.**

Emenda 93

Proposta għal regolament

Artikolu 54 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) għajnuniet nazzjonali **jew ksur** li dwarhom **tkun inbdiet** il-proċedura stabbilita **fl-Artikolu 108 jew fl-Artikolu 258 tat-Trattat rispettivament;**

(b) għajnuniet nazzjonali li dwarhom il-proċedura stabbilita **fl-Artikolu 108(2) tat-TFUE tkun inbdiet mill-Kummissjoni jew ksur li l-Kummissjoni tkun innotifikat lill-Istat Membru kkonċernat permezz ta' ittra ta' avviż formali bi qbil mal-Artikolu 258 tat-TFUE;**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 94

Proposta għal regolament

Artikolu 55 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test proposit mill-Kummissjoni

L-Kummissjoni għandha, **permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi regoli għall-implimentazzjoni ta':**

Emenda

Il-Kummissjoni għandha **tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 111, li jstabbilixxu l-oġġettivi għad-diversi fażijiet tal-proċedura ta' approvazzjoni tal-konformità, ir-rwoli u r-responsabilitajiet rispettivi tal-partijiet differenti involuti kif ukoll regoli dwar:**

Emenda 95

Proposta għal regolament

Artikolu 55 – paragrafu 1 – punt b

Test proposit mill-Kummissjoni

(b) l-approvazzjoni tal-konformità msemmija fl-Artikolu 54 fir-rigward tal-miżuri li jkollhom jittiehdu b'rabta mal-adozzjoni tad-deċiżjoni u l-implimentazzjoni tagħha, inklużi l-iskambju ta' informazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri **u d-dati** ta' skadenza li jkollhom jitharsu, kif ukoll il-proċedura ta' konċiljazzjoni msemmija f'dak l-Artikolu, inklużi t-twaqqif, il-kompiti, il-kompożizzjoni u l-arrangamenti tax-xogħol tal-korp ta' konċiljazzjoni.

Emenda

(b) l-approvazzjoni tal-konformità msemmija fl-Artikolu 54 fir-rigward tal-miżuri li jkollhom jittiehdu b'rabta mal-adozzjoni tad-deċiżjoni u l-implimentazzjoni tagħha, inklużi l-iskambju ta' informazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri, **ir-rati ta' korrezzjonijiet tal-kofinanzjament li għandhom jiġu applikati, id-dati ta'** skadenza li jkollhom jitharsu, kif ukoll il-proċedura ta' konċiljazzjoni msemmija f'dak l-Artikolu, inklużi t-twaqqif, il-kompiti, il-kompożizzjoni u l-arrangamenti tax-xogħol tal-korp ta' konċiljazzjoni.

Emenda 96

Proposta għal regolament

Artikolu 55 – paragrafu 2

Test proposit mill-Kummissjoni

L-atti ta' implimentazzjoni pprovduti fl-ewwel paragrafu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 112(3).

Emenda

imhassar

Emenda 97

Proposta għal regolament

Artikolu 56 – paragrafu 1

Test proposit mill-Kummissjoni

1. Għal kwalunkwe pagament mhux dovut wara li ssehh xi irregolarità jew negligenza, l-Istati Membri għandhom jitolbu rkupru mingħand il-benefiċjarju fi żmien sena **mill-ewwel indikazzjoni** li tkun sehhet **dik l-irregolarità u għandhom jirreġistraw** l-ammonti korrispondenti fil-ktieb tad-debituri tal-aġenzija tal-pagamenti.

Emenda

1. Għal kwalunkwe pagament mhux dovut wara li ssehh xi irregolarità jew negligenza, l-Istati Membri għandhom jitolbu rkupru mingħand il-benefiċjarju fi żmien sena **wara l-approvazzjoni u, fejn applikabbli, minn meta jasal għand l-aġenzija tal-pagamenti jew il-korp responsabbli għall-irkupru ta' rapport ta' kontroll jew dokument simili, b'dikjarazzjoni** li tkun sehhet **irregolarità. Fl-istess hin tat-talba għall-irkupru**, l-ammonti korrispondenti **għandhom jiġu rreġistrati** fil-ktieb tad-debituri tal-aġenzija tal-pagamenti.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 98

Proposta għal regolament

Artikolu 56 – paragrafu 2 – subparagrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Madankollu, jekk, għal raġunijiet li ma jistgħux jiġu attribwiti lill-Istat Membru kkonċernat, ma jkunx possibbli li l-irkupru jseħh sal-iskadenza speċifikata fl-ewwel subparagrafu u jekk l-ammont li jrid jiġi rkuprat jaqbeż il-EUR 1 miljun, il-Kummissjoni tista', fuq talba tal-Istat Membru, testendi l-iskadenza b'perjodu li ma jkunx itwal min-nofs il-perjodu originali.

Emenda 99

Proposta għal regolament

Artikolu 56 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) jekk l-ispejjeż diġà magħmula jew li x'aktarx ikunu magħmula jkunu jlahhqu aktar mill-ammont li jkollu jiġi rkuprat, jew

(a) jekk l-ispejjeż diġà magħmula jew li x'aktarx ikunu magħmula jkunu jlahhqu aktar mill-ammont li jkollu jiġi rkuprat; ***din il-kundizzjoni għandha titqies li tkun ġiet issodisfata jekk l-ammont li jrid jiġi rkuprat mill-benefiċjarju fil-kuntest ta' pagament uniku ma jaqbiżx it-EUR 300, jew***

Emenda 100

Proposta għal regolament

Artikolu 57 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Meta l-baġit tal-Unjoni jkun akkreditat kif imsemmi fl-ewwel paragrafu, l-Istat Membru jista' jzomm **10 %** tal-ammonti korrispondenti bhala spejjeż ta' rkupru b'rata fissa, hlief f'każijiet ta' irregolarità jew negliġenza attribwibbli lill-awtoritajiet amministrattivi tiegħu jew lil korpi uffiċjali oħra.

Meta l-baġit tal-Unjoni jkun akkreditat kif imsemmi fl-ewwel paragrafu, l-Istat Membru jista' jzomm **20 %** tal-ammonti korrispondenti bhala spejjeż ta' rkupru b'rata fissa, hlief f'każijiet ta' irregolarità jew negliġenza attribwibbli lill-awtoritajiet amministrattivi tiegħu jew lil korpi uffiċjali oħra.

Emenda 101

Proposta għal regolament

Artikolu 59

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Biex tkun żgurata applikazzjoni korretta u effiċjenti tad-dispożizzjonijiet relatati ***ma' rkupru*** stabbiliti f'din it-Taqsima, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 dwar obbligi speċifiċi li l-Istati Membri għandhom ikunu konformi magħhom.

Biex tkun żgurata applikazzjoni korretta u effiċjenti tad-dispożizzjonijiet relatati ***mal-kundizzjonijiet u l-proċeduri għall-irkupru ta' djun u mgħaxxijiet għal nuqqas ta' hlas fuqhom*** stabbiliti f'din it-Taqsima, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 dwar obbligi speċifiċi li l-Istati Membri għandhom ikunu konformi magħhom.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 102**Proposta għal regolament****Artikolu 60 – paragrafu 1 – punt b***Test propost mill-Kummissjoni*

(b) **joffru** prevenzjoni effikaċi kontra l-frodi, l-aktar fir-rigward tal-oqsma b'livell oghla ta' riskju, u li għandha sservi ta' deterrent, waqt li jqisu l-ispejjeż u l-benefiċċji, kif ukoll il-proporzjonalità tal-miżuri;

Emenda

(b) **jiżguraw** prevenzjoni effikaċi kontra l-frodi, l-aktar fir-rigward tal-oqsma b'livell oghla ta' riskju, u li għandha sservi ta' deterrent, waqt li jqisu l-ispejjeż u l-benefiċċji, kif ukoll il-proporzjonalità tal-miżuri;

Emenda 103**Proposta għal regolament****Artikolu 60 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(ea) **jipprevjenu li jsiru spejjeż żejda mil-lat ambjentali u tas-saħħa pubblika, speċjalment biex jiġi evitat il-finanzjament ta' attivitajiet taht il-PAK li jiġġeneraw spejjeż addizzjonali għal oqsma oħra ta' politika fi hdan il-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea, speċjalment l-ambjent u s-saħħa pubblika.**

Emenda 104**Proposta għal regolament****Artikolu 60 – paragrafu 2***Test propost mill-Kummissjoni*

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu *mmanigġjar effiċjenti u sistemi ta' kontroll* biex tiġi żgurata l-konformità mal-leġiżlazzjoni li tirregola skemi ta' għajjnuna mill-Unjoni.

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu *sistemi ta' mmanigġjar u ta' kontroll* li jkunu effiċjenti, **proporzjonati u bbażati fuq ir-riskju** biex tiġi żgurata l-konformità mal-leġiżlazzjoni li tirregola skemi ta' għajjnuna mill-Unjoni.

Emenda 105**Proposta għal regolament****Artikolu 60 – paragrafu 2a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

2a. **L-introduzzjoni ta' sistemi ġodda ta' pagament, li min-naħa tagħhom ikunu johlqu l-htieġa li jiġu introdotti sistemi ġodda ta' monitoraġġ u ta' pienen relatati mal-ekoloġizzazzjoni, għandha tiġi evitata peress li din tkun johlq il-htieġa ta' proċeduri amministrattivi kkumplikati addizzjonali u aktar burokrazija.**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 106

Proposta għal regolament

Artikolu 60 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

4. *Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta regoli li jimminraw li jilhqu applikazzjoni uniformi* tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu.

Emenda

4. *Biex ikun żgurat li l-objettivi tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu jintlahqu b'mod korrett u effiċjenti, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, bi qbil mal-Artikolu 111, li jistabbilixxu l-obbligi speċifiċi għall-Istati Membri.*

Emenda 107

Proposta għal regolament

Artikolu 60 – paragrafu 4 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).

Emenda

imhassar

Emenda 108

Proposta għal regolament

Artikolu 61

Test propost mill-Kummissjoni

1. Is-sistema stabbilita mill-Istati Membri skont l-Artikolu 60 (2) għandhom jinkludu, hlief fejn ikun ipprovdut xort'ohra, verifiki amministrattivi sistematiċi tal-applikazzjonijiet kollha għal għajnunja u għandhom jiġu ssupplimentati minn verifiki fuq il-post.

Emenda

-1. *Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 111 fir-rigward ta' regoli dwar il-livell minimu ta' verifiki fuq il-post neċessarji għal għestjoni effettiva u proporzjonata tar-riskju. Dawk ir-regoli għandhom jispeċifikaw iċ-ċirkostanzi li fihom l-Istati Membri għandhom jaġġustaw in-numru ta' verifiki fuq il-post skont il-livell ta' riskju inerenti, u għandhom jipprovdu għall-possibbiltà li jitnaqqas in-numru ta' kontrolli meta r-rati ta' żbalji huma f'livell aċċettabbli u s-sistemi ta' mmaniġġjar u ta' kontroll fis-seħh jaħdmu kif xieraq;*

1. Is-sistema stabbilita mill-Istati Membri skont l-Artikolu 60 (2) għandhom jinkludu, hlief fejn ikun ipprovdut xort'ohra, verifiki amministrattivi sistematiċi tal-applikazzjonijiet kollha għal għajnunja **u talbiet għal pagamenti** u għandhom jiġu ssupplimentati minn verifiki fuq il-post **li l-għan tagħhom għandu jkun li jimmonitorjaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-iskemi ta' għajnunja u l-livell ta' riskju inerenti u li n-numru tagħhom għandu jiġi aġġustat fid-dawl ta' dan il-għan.**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fir-rigward tal-verifiki fuq il-post, l-awtorità responsabbli għandha tagħmel il-kampjun ta' kontroll tagħha mill-popolazzjoni kollha tal-applikanti, li jkun jikkomprensi, fejn ikun xieraq, parti aleatorja u parti abbażi tar-riskju sabiex tinkiseb rata ta' żbalji rappreżentattiva, filwaqt li jkunu wkoll fil-mira l-ogħla **żbalji**.

Emenda

2. Fir-rigward tal-verifiki fuq il-post, l-awtorità responsabbli għandha tagħmel il-kampjun ta' kontroll tagħha mill-popolazzjoni kollha tal-applikanti, li jkun jikkomprensi, fejn ikun xieraq, parti aleatorja u parti abbażi tar-riskju sabiex tinkiseb rata ta' żbalji rappreżentattiva, filwaqt li jkunu wkoll fil-mira **l-oqsma li fihom ir-riskju ta' żball ikun** l-ogħla.

Sabiex jiġi żgurat li l-kontrolli jkunu proporzjonati, għandhom jitqiesu fatturi li jinkludu:

- **id-daqs tas-somom involuti;**
- **l-eżitu ta' awditjar preċedenti tas-sistemi ta' mmaniġġjar u ta' kontroll;**
- **il-partecipazzjoni volontarja fl-iskemi ta' mmaniġġjar iċċertifikati fuq il-bażi ta' standards internazzjonali rikonossuti.**

Emenda 109

Proposta għal regolament

Artikolu 64

Test propost mill-Kummissjoni

1. Biex **tiġi żgurata applikazzjoni** korretta u effiċjenti **tal-kontrolli** u li l-verifika tal-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà ssir b'mod effiċjenti, koerenti u mhux diskriminatorju, li jharess l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 dwar **sitwazzjonijiet fejn benefiċjarji jew rappreżentanti tagħhom ma jhallux li jsiru kontrolli.**

2. **Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta r-regoli meħtieġa bil-għan li tinkiseb l-applikazzjoni uniformi ta' dan il-Kapitolu fl-Unjoni. Dawk ir-regoli jistgħu, b'mod partikolari, jkunu relatati ma' li ġej:**

(a) ir-regoli dwar verifiki amministrattivi u fuq il-post li għandhom isiru mill-Istati Membri fir-rigward tat-tħaris ta' obbligi, impenji u kriterji ta' eliġibbiltà li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;

Emenda

1. Biex **jiġi żgurat li l-applikazzjoni tal-kontrolli hija** korretta u effiċjenti u li l-verifika tal-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà ssir b'mod effiċjenti, koerenti u mhux diskriminatorju, li jharess l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111, dwar **b'mod partikolari, dan li ġej:**

(-a) **ir-regoli dwar is-sitwazzjonijiet fejn il-benefiċjarji jew ir-rappreżentanti tagħhom ma jhallux li jsir it-tweġiq tal-verifiki;**

(a) ir-regoli dwar verifiki amministrattivi u fuq il-post li għandhom isiru mill-Istati Membri **skont approċċ proporzjonat u abbażi tar-riskju**, fir-rigward tat-tħaris ta' obbligi, impenji u kriterji ta' eliġibbiltà li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni;

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (b) *ir-regoli dwar il-livell minimu ta' verifiki fuq il-post mehtieġa għal immaniġġjar effikaċi tar-riskji, kif ukoll il-kundizzjonijiet li bihom l-Istati Membri jkollhom iżidu dawn il-kontrolli, jew jistgħu jnaqqsuhom fejn is-sistemi ta' mmaniġġjar u kontroll jiffunzjonaw tajjeb u r-rati ta' żball ikunu f'livell aċċettabbli;*
- (c) ir-regoli u l-metodi dwar ir-rapportar tal-kontrolli u tal-verifika magħmula u r-riżultati tagħhom;
- (d) *l-awtoritajiet* responsabbli biex iwettqu l-kontrolli għall-konformità, kif ukoll għall-kontenut, il-frekwenza u l-istadju ta' kummerċjalizzazzjoni li għalihom daww il-kontrolli għandhom japplikaw;
- (e) fejn *il-ħtiġijiet speċifiċi għal immaniġġjar* sewwa tas-sistema hekk jesigū, regoli li jintroduċu rekwiżiti addizzjonali fir-rigward ta' proċeduri doganali, partikolarment kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 450/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- (f) fir-rigward ta' qanneb kif imsemmi fl-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [DP], regoli dwar il-miżuri speċifiċi ta' kontroll u l-metodi biex jiġu ddeterminati l-livelli ta' tetraidrokannabinol;
- (g) fir-rigward ta' qoton kif imsemmi fl-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [DP], sistema ta' kontrolli għall-organizzazzjonijiet interprofessjonali approvati;
- (h) fir-rigward tal-inbid kif imsemmi fir-Regolament (UE) Nru sCMO/xxx, regoli dwar il-kejl tal-erjas, kif ukoll verifiki u regoli li jirregolaw il-proċeduri finanzjarji speċifiċi għat-titjib tal-verifiki;
- (i) it-testijiet u l-metodi li għandhom jiġu applikati biex tiġi stabbilita l-eligibbiltà ta' prodotti għal intervent pubbliku u hżin privat, kif ukoll l-użu ta' proċeduri ta' offerti, **kemm għal intervent pubbliku, kif ukoll għal hżin privat.**
- (c) ir-regoli u l-metodi dwar ir-rapportar tal-kontrolli u tal-verifika magħmula u r-riżultati tagħhom;
- (d) *ir-regoli dwar il-ħatra tal-awtoritajiet* responsabbli biex iwettqu l-kontrolli għall-konformità, kif ukoll għall-kontenut, il-frekwenza u l-istadju ta' kummerċjalizzazzjoni li għalihom daww il-kontrolli għandhom japplikaw;
- (e) fejn *l-immaniġġjar* sewwa tas-sistema hekk jesigū, regoli li jintroduċu rekwiżiti addizzjonali fir-rigward ta' proċeduri doganali, partikolarment kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 450/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;
- (f) fir-rigward ta' qanneb kif imsemmi fl-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) Nru .../2013[DP], regoli dwar il-miżuri speċifiċi ta' kontroll u l-metodi biex jiġu ddeterminati l-livelli ta' tetraidrokannabinol;
- (g) fir-rigward ta' qoton kif imsemmi fl-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) Nru .../2013[DP], sistema ta' kontrolli għall-organizzazzjonijiet interprofessjonali approvati;
- (h) fir-rigward tal-inbid kif imsemmi fir-Regolament (UE) Nru .../2013[sCMO], regoli dwar il-kejl tal-erjas, kif ukoll verifiki u regoli li jirregolaw il-proċeduri finanzjarji speċifiċi għat-titjib tal-verifiki;
- (i) it-testijiet u l-metodi li għandhom jiġu applikati biex tiġi stabbilita l-eligibbiltà ta' prodotti għal intervent pubbliku u hżin privat, kif ukoll l-użu ta' proċeduri ta' offerti, **għat-nejn li huma.**

1a. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu limiti ta' żmien li fih il-Kummissjoni trid twieġeb għal indikazzjoni li l-Istat Membru għandu l-ħsieb li jnaqqas in-numru tal-verifiki fuq il-post tiegħu.

Daww l-atti ta' implimentazzjoni pprovduti fl-ewwel subparagrafu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 112(3) jew fl-Artikolu korrispondenti tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx[DP], ir-Regolament (UE) Nru xxx/xxx[RD] jew ir-Regolament (UE) Nru xxx/xxx[sCMO] rispettivament.

Daww l-atti ta' implimentazzjoni pprovduti fl-ewwel subparagrafu għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 112(3) jew fl-Artikolu korrispondenti tar-Regolament (UE) Nru .../2013[DP], ir-Regolament (UE) Nru .../2013[RD] jew ir-Regolament (UE) Nru .../2013[sCMO] rispettivament.

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 110
Proposta għal regolament
Artikolu 65

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fejn jinstab li benefiċjarju ma jkunx konformi mal-kriterji ta' eliġibbiltà **jew mal-impenji relatati mal-kundizzjonijiet għall-ġħoti tal-ġħajnuna** kif imsemmi fil-leġiżlazzjoni agrikola settorjali, **l-ġħajnuna** għandha tiġi rtirata kollha **jew parzjalment**.

2. Fejn **tipprovidi hekk il-liġi tal-Unjoni**, l-Istati Membri **jistgħu wkoll** jimponu penali **permezz** ta' riduzzjonijiet jew esklużjonijiet tal-pagament jew ta' parti mill-pagament mogħti jew li jkollu jingħata li fir-rigward tiegħu l-kriterji ta' eliġibbiltà jew l-impenji jkunu tharsu.

L-ammont tar-riduzzjoni ta' ġħajnuna għandu jkun gradwat skont is-severità, id-daqs, it-tul u r-riokkorrenza tan-nuqqas ta' konformita misjub u **jista' jisfa** wkoll **eskluz** totalment minn skema waħda jew minn diversi skemi ta' ġħajnuna jew miżuri ta' appoġġ **għal sena kalendarja waħda jew aktar**.

Emenda

1. Fejn jinstab li benefiċjarju ma jkunx konformi, **totalment jew parzjalment**, mal-kriterji ta' eliġibbiltà **għal ċertu skema ta' ġħajnuna**, kif imsemmi fil-leġiżlazzjoni agrikola settorjali, **il-parti korrispondenti tal-ġħajnuna** għandha tiġi rtirata kollha kemm hi.

B'mod partikolari, fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-kriterji ta' eliġibbiltà relatati mal-unitajiet li jingħaddu bħall-ettari tal-art jew in-numru ta' annimali l-ġħajnuna għandha tiġi rtirata kollha għal dawk l-unitajiet, li għalihom ma jkunux ġew issodisfati l-kriterji tal-eliġibbiltà.

1a. Fejn l-ġħajnuna tkun marbuta mal-issodisfar ta' impenji speċifiċi u jinstab li l-benefiċjarju ma jkunx jikkonfoma ma' dawn l-impenji, l-ġħajnuna korrispondenti għandha tiġi rtirata kollha jew parzjalment.

2. Fejn **jipprovdu hekk l-atti leġiżlattivi skont it-tifsira tal-Artikolu 289(3) tat-Trattat – fejn rilevanti, soġġett għal iktar dettalji stipulati fl-atti delegati** – l-Istati Membri **għandhom ukoll** jimponu penali **amministrattivi fil-forma** ta' riduzzjonijiet jew esklużjonijiet tal-pagament jew ta' parti mill-pagament mogħti jew li jkollu jingħata li fir-rigward tiegħu l-kriterji ta' eliġibbiltà jew l-impenji jkunu tharsu.

L-ammonti tal-irtirar imsemmija fil-paragrafu 1a u l-penali amministrattivi msemmija fil-paragrafu 2 għandhom ikunu gradwati skont **in-natura**, is-severità, id-daqs, it-tul u r-riokkorrenza tan-nuqqas ta' konformita misjub u **jistgħu jisfaw** ukoll esklużi totalment **għal sena kalendarja waħda jew iżjed** minn skema waħda jew minn diversi skemi ta' ġħajnuna jew miżuri ta' appoġġ **li huma s-sugġett tan-nuqqas ta' konformità**.

2a. Il-gradwazzjoni ta' penali għandha tkun ibbażata fuq dawn il-kriterji generali li ġejjin:

— **is-“severità” tan-nuqqas ta' konformità għandha tiddependi, b'mod partikolari, fuq l-importanza tal-konsegwenzi tan-nuqqas ta' konformità, b'mod partikolari r-riskju li jirrappreżenta għall-fond tal-Unjoni kkonċernat, u għandha tqis b'mod konsistenti l-miri tar-reqwiżit jew tal-istandard ikkonċernat;**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- id-“daqs” tan-nuqqas ta' konformità għandu jiġi stabbilit billi jitqies, b'mod partikolari, jekk in-nuqqas ta' konformità kellux impatt wiesa' hafna jew kienx limitat għall-farm innifsu;
- it-“tul ta' żmien” tan-nuqqas ta' konformità għandu jiġi ddeterminat billi l-awtorità kompetenti tqis, b'mod partikolari, it-tul ta' żmien stmat li għalih itawwal l-effett jew il-potenzjal li jitwaqqfu dawk l-effetti b'mezzi raġonevoli;
- ir-“riokkorrenza” tan-nuqqas ta' konformità għandha tfisser li n-nuqqas ta' konformità mal-istess rekwiżit, standard jew obbligu ġie ddeterminat aktar minn darba f'perjodu konsekuttiv ta' tliet snin kalendarji, kemm-il darba l-benefiċjarju jkun ġie informat bin-nuqqas ta' konformità preċedenti u, fejn applikabbli, kellu l-possibiltà li jieħu l-miżuri meħtieġa biex iwaqqaf dak in-nuqqas ta' konformità preċedenti;

3. L-ammonti kkonċernati mill-irtirar **imsemmi fil-paragrafu 1** u mill-penali msemmija **fil-paragrafu 2** għandhom jiġu rkuprati bis-sħiħ.

3. L-ammonti kkonċernati mill-irtirar u mill-penali **ammministrattivi** msemmija **fil-paragrafi preċedenti** għandhom jiġu rkuprati kompletament.

Emenda 111

Proposta għal regolament

Artikolu 65a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 65a

Irtirar u tnaqqis fir-rigward tal-pagamenti għal prattiki agrikoli ta' benefiċċju għall-klima u l-ambjent

Minkejja l-Artikolu 65, is-somma tal-irtirar u t-tnaqqis applikata bi qbil ma' dak l-Artikolu bhala riżultat ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi msemmija fit-Titolu III tal-Kapitolu 2 tar-Regolament .../2013[DP] m'għandhiex taqbeż l-ammont tal-pagament imsemmi f'dak il-Kapitolu.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 112

Proposta għal regolament

Artikolu 66 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

- (a) is-sospensjoni tad-dritt għal parteċipazzjoni fi skema ta' għajjnuna, l-eskluzjoni u s-sospensjoni ta' pagament jew ta' rata ta' riduzzjoni ta' għajjnuniet, pagamenti jew rifiżjonijiet **jew kwalunkwe penali oħra, partikolarment** f'każ li l-limiti ta' żmien ma jkunux tharsu, il-prodott, id-daqs jew il-kwantità ma jkunux f'konformità mal-applikazzjoni, l-evalwazzjoni ta' skema jew in-notifika ta' informazzjoni ma jkunux sehew, ma jkunux korretti jew ma jkunux ġew innotifikati f'waqthom;

Emenda

- (a) is-sospensjoni tad-dritt għal parteċipazzjoni fi skema ta' għajjnuna, l-eskluzjoni u s-sospensjoni ta' pagament jew ta' rata ta' tnaqqis ta' għajjnuniet, pagamenti jew rifiżjonijiet, f'każ li l-limiti ta' żmien ma jkunux tharsu, il-prodott, id-daqs jew il-kwantità ma jkunux f'konformità mal-applikazzjoni, l-evalwazzjoni ta' skema jew in-notifika ta' informazzjoni ma jkunux sehew, ma jkunux korretti jew ma jkunux ġew innotifikati f'waqthom;

Emenda 113

Proposta għal regolament

Artikolu 66 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

- (g) l-irtirar jew is-sospensjoni ta' approvazzjoni jew ta' rikonoxximent, **partikolarment** meta operatur, organizzazzjoni ta' produtturi, assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet ta' produtturi, grupp ta' produtturi jew organizzazzjoni interprofessjonali jonqsu li jharsu jew ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet mehtieġa, inkluż in-nuqqas li jsiru notifikazzjonijiet;

Emenda

- (g) l-irtirar jew is-sospensjoni ta' approvazzjoni jew ta' rikonoxximent, meta operatur, organizzazzjoni ta' produtturi, assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet ta' produtturi, grupp ta' produtturi jew organizzazzjoni interprofessjonali jonqsu li jharsu jew ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet mehtieġa, inkluż in-nuqqas li jsiru notifikazzjonijiet;

Emenda 114

Proposta għal regolament

Artikolu 66 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (ia) **il-proċeduri u l-kriterji tekniċi relatati mal-miżuri u l-penali fil-punti (a) sa (i), fejn jinstab nuqqas ta' konformità ma' kwalunkwe wieħed mill-obbligi li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-leġislazzjoni rilevanti;**

Emenda 115

Proposta għal regolament

Artikolu 66 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (a) **il-proċeduri u l-kriterji tekniċi relatati mal-miżuri u l-penali imsemmija fil-paragrafu 1 fejn jinstab nuqqas ta' konformità ma' kwalunkwe obbligu li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-leġislazzjoni rilevanti;**

imhassar

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 116

Proposta għal regolament

Artikolu 66 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test proposit mill-Kummissjoni

(b) **ir-regoli u l-proċeduri** fir-rigward tal-irkupru ta' pagamenti mhux dovuti li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni rilevanti.

Emenda

(b) **il-proċeduri** fir-rigward tal-irkupru ta' pagamenti mhux dovuti li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni rilevanti.

Emenda 117

Proposta għal regolament

Artikolu 68

Test proposit mill-Kummissjoni

1. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi u jopera sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll (minn hawn 'il quddiem imsejha "is-sistema integrata").

2. Is-sistema integrata għandha tapplika għall-iskemi ta' għajjnuna elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [DP] għall-għajjnuna mogħtija skont l-Artikoli 22(1)(a) u (b), 29 sa 32, 34 u 35 tar-Regolament xxx/xxx [RD] u fejn applikabbli l-Artikolu 28(1)(b) tar-Regolament (EU) CR/xxx..

Madankollu, dan il-Kapitolu m'għandux japplika għal miżuri msemija fl-Artikolu 29(9) tar-Regolament (UE) Nru xxx/xxx [RD], kif ukoll għal miżuri skont l-Artikolu (22(1)(a) u (b) ta' dak ir-Regolament sa fejn ikollha x'taqsam l-ispiża għal stabbiliment.

3. Sa kemm ikun meħtieġ, is-sistema integrata għandha tapplika wkoll għall-verifika tal-kundizzjonalità kif stabbilit fit-Titolu VI.

Emenda

1. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi u jopera sistema integrata ta' amministrazzjoni u ta' kontroll (minn hawn 'il quddiem imsejha "is-sistema integrata").

2. Is-sistema integrata għandha tapplika għall-iskemi ta' għajjnuna elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru .../2013[DP] għall-għajjnuna mogħtija skont l-Artikoli 22(1)(a) u (b), 29 sa 32, 34 u 35 tar-Regolament .../2013 [RD] u fejn applikabbli l-Artikolu 28(1)(b) tar-Regolament (EU) .../2013[CR] .

Madankollu, dan il-Kapitolu m'għandux japplika għal miżuri msemija fl-Artikolu 29(9) tar-Regolament (UE) Nru .../2013 [RD], kif ukoll għal miżuri skont l-Artikolu (22(1)(a) u (b) ta' dak ir-Regolament sa fejn ikollha x'taqsam l-ispiża għal stabbiliment.

3. Sa kemm ikun meħtieġ, is-sistema integrata għandha tapplika wkoll għall-verifika tal-kundizzjonalità kif stabbilit fit-Titolu VI.

3a. L-Istati Membri għandhom jagħmlu użu xieraq tat-teknoloġija meta jistabbilixxu s-sistema integrata tagħhom, sabiex jitnaqqsu l-piżijiet amministrattivi u jiġi żgurat li l-kontrolli jitwettqu b'mod effiċjenti u effettiv.

Emenda 118

Proposta għal regolament

Artikolu 70 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test proposit mill-Kummissjoni

Din id-database għandha b'mod partikolari tippermetti konsultazzjoni permezz tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, tad-dejta relatata mas-snin kalendarji u/jew ta' kummerċjalizzazzjoni, li tibda minn l-2000. Għandha tippermetti wkoll konsultazzjoni diretta u immedjata tad-dejta relatata ma' mill-anqas il-hames snin kalendarji konsekuttivi preċedenti.

Emenda

Din id-database għandha b'mod partikolari tippermetti konsultazzjoni permezz tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, tad-dejta relatata mas-snin kalendarji u/jew ta' kummerċjalizzazzjoni, li tibda minn l-2000. **Madankollu, l-Istati Membri li aderixxew mal-Unjoni fl-2004 għandhom jiġu mitluba biss li jiżguraw konsultazzjoni tad-dejta mill-2004 'l quddiem.** Għandha tippermetti wkoll konsultazzjoni diretta u immedjata tad-dejta relatata ma' mill-anqas il-hames snin kalendarji konsekuttivi preċedenti.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 119

Proposta għal regolament

Artikolu 73 – paragrafu 2 u 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu, inter alia bl-użu ta' mezzi elettronici, formoli stabbiliti minn qabel ibbażati fuq iż-żoni ddeterminati fis-sena ta' qabel, kif ukoll materjal grafiku li jindika l-post fejn ikunu jinsabu dawk iż-żoni. Stat Membru jista' jiddeċiedi li l-applikazzjoni għal għajjnuna jkun jehtigilha tinkludi biss it-tibdiliet fir-rigward tal-applikazzjoni għal għajjnuna mibgħuta s-sena ta' qabel. Madankollu, fir-rigward tal-iskema għal bdiewa żgħar kif imsemmi fit-Titolu V tar-Regolament (UE) Nru DP/xxx, din il-possibbiltà għandha tingħata lill-bdiewa kollha konċernati.

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu, inter alia bl-użu ta' mezzi elettronici, formoli stabbiliti minn qabel ibbażati fuq iż-żoni ddeterminati fis-sena ta' qabel, kif ukoll materjal grafiku li jindika l-post fejn ikunu jinsabu dawk iż-żoni. Stat Membru jista' jiddeċiedi li l-applikazzjoni għal għajjnuna jkun jehtigilha tinkludi biss it-tibdiliet fir-rigward tal-applikazzjoni għal għajjnuna mibgħuta s-sena ta' qabel. Madankollu, fir-rigward tal-iskema għal bdiewa żgħar kif imsemmi fit-Titolu V tar-Regolament (UE) Nru .../2013[DP], din il-possibbiltà għandha tingħata lill-bdiewa kollha konċernati.

2a. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li applikazzjoni għal għajjnuna jew talba għal pagament li tissodisfa r-rekwiżiti stipulati fil-paragrafu 1 għandha tibqa' valida għal numru ta' snin kemm-il darba l-benefiċjarji kkonċernati jkunu taht l-obbligu li jirrappurtaw kwalunkwe bidla fl-informazzjoni li kienu ssottomettew inizjalment. L-applikazzjoni pluriennali għandha madankollu tkun kundizzjonali fuq il-konferma annwali mill-benefiċjarju.

Emenda 120

Proposta għal regolament

Artikolu 75

Test propost mill-Kummissjoni

1. Skont l-Artikolu 61, l-Istati Membri, permezz tal-aġenziji tal-pagamenti jew tal-korpi ddelegati minnhom, għandhom jagħmlu verifiki amministrattivi dwar l-applikazzjoni għal għajjnuna biex jivverifikaw il-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà għall-għajjnuna. Dawk il-verifiki għandhom ikunu ssupplimentati b'verifiki fuq il-post.

2. Għall-fini ta' verifiki fuq il-post l-Istati Membri għandhom jagħmlu pjan ta' tehid ta' kampjuni **ta' azjendi agrikoli u/jew ta' benefiċjarji.**

3. L-Istati Membri jistgħu jużaw telerilevament u tekniki tas-Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) bhala mezzi biex jagħmlu verifiki fuq il-post fuq pakketti agrikoli.

Emenda

1. Skont l-Artikolu 61, l-Istati Membri, permezz tal-aġenziji tal-pagamenti jew tal-korpi ddelegati minnhom, għandhom jagħmlu verifiki amministrattivi dwar l-applikazzjoni għal għajjnuna biex jivverifikaw il-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà għall-għajjnuna. Dawk il-verifiki għandhom ikunu ssupplimentati b'verifiki fuq il-post **li l-għan tagħhom għandu jkun li jimmonitorjaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-iskemi ta' għajjnuna u l-livell ta' riskju inerenti.**

2. Għall-fini ta' verifiki fuq il-post l-Istati Membri għandhom jagħmlu pjan ta' tehid ta' kampjuni ta' benefiċjarji **li jkunu jikkonsistu kemm f'parti mehuda bl-addoċċ sabiex tinkiseb ir-rata ta' żball rappreżentattiva, kif ukoll f'parti bbażata fuq ir-riskju, biex hekk tkun tista' ssir konċentrazzjoni primarja fuq it-talbiet b'riskju għoli.**

3. L-Istati Membri jistgħu jużaw telerilevament u tekniki tas-Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) bhala mezzi biex jagħmlu verifiki fuq il-post fuq pakketti agrikoli.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. F'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà għandu japplika -Artikolu 65.

4. F'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà għandu japplika -Artikolu 65.

Emenda 121

Proposta għal regolament

Artikolu 76

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Il-pagamenti skont l-iskemi ta' għajjnuna u miżuri msem-mija fl-Artikolu 68(2) għandhom isiru fil-perjodu ta' bejn l-1 ta' Diċembru u t-30 ta' Ġunju tas-sena kalendarja ta' wara. Il-pagamenti għandhom isiru f'sa żewġ pagamenti akkont f'dak il-perjodu.

1. Il-pagamenti skont l-iskemi ta' għajjnuna u miżuri msem-mija fl-Artikolu 68(2) għandhom isiru fil-perjodu ta' bejn l-1 ta' Diċembru u t-30 ta' Ġunju tas-sena kalendarja ta' wara. Il-pagamenti għandhom isiru f'sa żewġ pagamenti akkont f'dak il-perjodu.

Il-pagamenti għandhom isiru f'sa żewġ pagamenti akkont f'dak il-perjodu.

Il-pagamenti għandhom isiru f'sa żewġ pagamenti akkont f'dak il-perjodu.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jhallsu bil-quddiem sa 50 % fir-rigward ta' pagamenti diretti u 75 % għall-appoġġ mogħti fl-ambitu tal-iżvilupp rurali kif imsemmi fl-Artikolu 68(2) qabel l-1 ta' Diċembru u mhux qabel is-16 ta' Ottubru.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jhallsu bil-quddiem sa 50 % fir-rigward ta' pagamenti diretti u 75 % għall-appoġġ mogħti fl-ambitu tal-iżvilupp rurali kif imsemmi fl-Artikolu 68(2) qabel l-1 ta' Diċembru u mhux qabel is-16 ta' Ottubru.

Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tat-tielet subparagrafu, il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jawtorizzaw lill-Istati Membri jżidu l-perċentwal ta' pagamenti bil-quddiem għal 80 % fir-reġjuni fejn, minhabba kondizzjonijiet eċċezzjonali, il-bdiewa jiffaċċjaw diffikultajiet finanzjarji serji. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).

2. Il-pagamenti msemmija fil-paragrafu 1 m'għandhomx isiru qabel ma l-verifika ta' kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà, li għandha ssir mill-Istati Membri skont l-Artikolu 75, tkun giet iffinalizzata

2. Il-pagamenti msemmija fil-paragrafu 1 m'għandhomx isiru qabel ma l-verifika ta' kundizzjonijiet ta' eliġibbiltà, li għandha ssir mill-Istati Membri skont l-Artikolu 75, tkun giet iffinalizzata

2a. Bħala deroga mill-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, filwaqt li jqisu r-riskju ta' pagament aktar milli suppost, li jhallsu sa 50 % tal-pagament applikabbli msemmi fit-Titolu III tar-Regolament (UE) .../2013 [DP] u sa 75 % tal-appoġġ mogħti taht l-iżvilupp rurali kif imsemmi fl-Artikolu 68(2) wara l-finalizzazzjoni tal-verifiki amministrattivi previsti fl-Artikolu 61(1). Il-perċentwal tal-ħlas għandu jkun l-istess għall-benefiċjarji kollha tal-miżura jew tal-ġabra ta' operazzjonijiet.

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2b. Il-Kummissjoni tista', fuq it-talba ta' Stat Membru wiehed jew aktar, f'ċirkostanzi eċċezzjonali u fejn ir-riżorsi baġitarji meħtieġa jkunu disponibbli, tawtorizza li l-hlasijiet bil-quddiem isiru qabel is-16 ta' Ottubru.

Emenda 122

Proposta għal regolament

Artikolu 77 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) *regoli dwar l-użu tat-teknoloġija meta tkun qed tiġi stabbilita sistema integrata biex tkun żgurata l-ottimizzazzjoni tagħhom;*

Emenda 123

Proposta għal regolament

Artikolu 77 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) *il-karatteristiċi bażiċi, id-definizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-kwalità għall-bażi ta' dejta kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 70;*

Emenda 124

Proposta għal regolament

Artikolu 77 – paragrafu 1 – punt bb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(bb) *il-karatteristiċi bażiċi, id-definizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-kwalità għas-sistema ta' identifikazzjoni għall-ġonot ta' raba' agrikola, prevista fl-Artikolu 71, u għall-identifikazzjoni tal-benefiċjarji, prevista fl-Artikolu 74;*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 125**Proposta għal regolament****Artikolu 77 – paragrafu 1 – punt bc (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (bc) *il-karatteristiċi bażiċi, id-definizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-kwalità għas-sistema tal-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tad-drittijiet għal pagamenti prevista fl-Artikolu 72;*

Emenda 126**Proposta għal regolament****Artikolu 77 – paragrafu 1 – punt bd (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (bd) *regoli dwar l-applikazzjoni għal għajjnuna u talbiet għal pagamenti msemmija fl-Artikolu 73, u l-applikazzjoni għal drittijiet għal pagamenti, inkluża l-aħhar data għat-tressiq tal-applikazzjonijiet, ir-rekwiżiti dwar l-ammont minimu ta' informazzjoni li għandha tiġi inkluża fl-applikazzjoni, dispożizzjonijiet għal emendi lill-applikazzjonijiet għal għajjnuna jew għal irtirar tagħhom, eżenzjoni mir-rekwiżit tat-tressiq ta' applikazzjoni għal għajjnuna u dispożizzjonijiet li jippermettu lill-Istati Membri japplikaw proċeduri simplifikati jew jikkoreġu żbalji ovvji;*

Emenda 127**Proposta għal regolament****Artikolu 77 – paragrafu 1 – punt be (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (be) *regoli dwar l-eżekuzzjoni ta' kontrolli għall-verifika tal-konformità mal-obbligi, u l-korrettezza u l-kompletezza tal-informazzjoni mogħtija fl-applikazzjoni għal għajjnuna jew fit-talba għal pagament;*

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 128

Proposta għal regolament

Artikolu 77 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

- (b) dispożizzjonijiet meħtieġa għal definizzjoni armonizzata tal-baži għal kalkolu ta' għajjnuna, inklużi regoli dwar kif jiġu ttrattati ċerti każijiet fejn żoni eliġibbli jkun fihom karatteristiċi ta' pajsagġ jew siġar;

Emenda

- (b) dispożizzjonijiet meħtieġa għal definizzjoni armonizzata tal-baži għal kalkolu ta' għajjnuna, inklużi regoli dwar kif jiġu ttrattati ċerti każijiet fejn żoni eliġibbli jkun fihom karatteristiċi ta' pajsagġ jew siġar; **mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru .../2013[DP], ir-regoli ta' eliġibbiltà għandhom ikunu konsistenti mal-issodisfar tal-isfidi tat-tibdil fil-klima u t-telf tal-bijodiversità u ma għandhomx, għaldaqstant, jippenalizzaw l-agrikoltura li għandha valur naturali għoli jew sistemi agroforestali għall-għalf, jew jikkawżaw tnaqqis fil-kwalità ambjentali; il-flessibbiltà, iġġustifikata għal raġunijiet agronomiċi jew ekoloġiċi, għandha tiġi permessa abbażi tal-istandards abitwali tal-Istat Membru jew ir-regjun ikkonċernat;**

Emenda 129

Proposta għal regolament

Artikolu 77 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

- (b) dispożizzjonijiet biex jiġi żgurat trattament armonizzat u proporzjonat ta' irregolaritajiet **intenzjonati**, sitwazzjonijiet ta' żbalji żgħar, kumulati ta' riduzzjonijiet u applikazzjoni simultanja ta' riduzzjonijiet differenti;

Emenda

- (b) dispożizzjonijiet biex jiġi żgurat trattament armonizzat u proporzjonat ta' irregolaritajiet **severi**, sitwazzjonijiet ta' żbalji żgħar, kumulati ta' riduzzjonijiet u applikazzjoni simultanja ta' riduzzjonijiet differenti;

Emenda 130

Proposta għal regolament

Artikolu 78 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

- (a) **il-karatteristiċi bażiċi, id-definizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-kwalità għad-database kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 70;**

Emenda

imħassar

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 131**Proposta għal regolament****Artikolu 78 – paragrafu 1 – punt b**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (b) *il-karatteristiċi bażiċi, id-definizzjonijiet u rekwiżiti tal-kwalità għas-sistema ta' identifikazzjoni għal pakketti agrikoli msemija fl-Artikolu 71 u għall-identifikazzjoni tal-benefiċjarji kif imsemmi fl-Artikolu 74;*

*imhassar***Emenda 132****Proposta għal regolament****Artikolu 78 – paragrafu 1 – punt c**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (c) *il-karatteristiċi bażiċi, id-definizzjonijiet u r-rekwiżiti tal-kwalità għas-sistema tal-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' drittijiet għal pagamenti msemija fl-Artikolu 72;*

*imhassar***Emenda 133****Proposta għal regolament****Artikolu 78 – paragrafu 1 – punt d**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (d) *regoli dwar l-applikazzjoni għal għajjuna u talbiet għal pagamenti msemija fl-Artikolu 73, u l-applikazzjoni għal drittijiet għal pagamenti, inkluża l-aħħar data għal sottomissjoni ta' applikazzjonijiet, ir-rekwiżiti dwar l-ammont minimu ta' informazzjoni li għandha tkun inkluża fl-applikazzjoni, dispożizzjonijiet għal emendi għal applikazzjonijiet għal għajjuna jew għal irtirar tagħhom, eżenzjoni mir-rekwiżit ta' sottomissjoni ta' applikazzjoni għal għajjuna u dispożizzjonijiet li jippermettu lill-Istati Membri japplikaw proceduri simplifikati jew jikkoreġu żbalji ovvji;*

imhassar

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 134

Proposta għal regolament

Artikolu 78 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) *regoli dwar l-eżekuzzjoni ta' kontrolli għall-verifika tal-konformità ma' obbligi, u l-korrettezza u l-kompletezza tal-informazzjoni pprovduta fl-applikazzjoni għal għajnu-na;*

imhassar

Emenda 135

Proposta għal regolament

Artikolu 78 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) *definizzjonijiet tekniċi meħtieġa għall-fini tal-implimentazzjoni uniformi ta' dan il-Kapitolu;*

imhassar

Emenda 136

Proposta għal regolament

Artikolu 88 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha, fejn ikun meħtieġ, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni tadotta d-dispożizzjonijiet li jkollhom l-għan li tinkiseb applikazzjoni uniformi ta' dan **il-Regolament fl-Unjoni**, partikolarment fir-rigward ta' dan li ġej:

2. Il-Kummissjoni għandha, fejn ikun meħtieġ, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni tadotta d-dispożizzjonijiet li jkollhom l-għan li tinkiseb applikazzjoni uniformi ta' dan **il-Kapitolu**, partikolarment fir-rigward ta' dan li ġej:

Emenda 137

Proposta għal regolament

Artikolu 90 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3a) *Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 dwar:*

(a) *l-azzjonijiet li għandhom jiġu implimentati mill-Istati Membri għall-prevenzjoni tal-użu illegali ta' denominazzjonijiet protetti ta' oriġini u ta' indikazzjonijiet ġeografici protetti;*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) *il-kontrolli u l-verifika rilevanti li għandhom jitwettqu mill-Istati Membri, inkluż l-ittestjar.*

Emenda 138

Proposta għal regolament

Artikolu 90 – paragrafu 4 – subparagrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) *l-azzjonijiet li għandhom jiġu implimentati mill-Istati Membri għall-prevenzjoni tal-użu illegali ta' denominazzjonijiet protetti ta' orijini u ta' indikazzjonijiet ġeografici protetti;*

imħassar

Emenda 139

Proposta għal regolament

Artikolu 90 – paragrafu 4 – subparagrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) *kontrolli u verifika li għandhom isiru mill-Istati Membri, inkluż ittestjar.*

imħassar

Emenda 140

Proposta għal regolament

Artikolu 91 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) *in-nuqqas ta' konformità jkun ir-riżultat ta' att jew omissjoni direttament attribwibbli lill-benefiċjarju konċernat;*

(a) *in-nuqqas ta' konformità jkun ir-riżultat ta' att jew omissjoni direttament **u bla ebda dubju** attribwibbli lill-benefiċjarju konċernat;*

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Emenda 141

Proposta għal regolament

Artikolu 91 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) in-nuqqas ta' konformità jkun relatat mal-attività agrikola tal-benefiċjarju; **kif ukoll**

Emenda

(b) in-nuqqas ta' konformità jkun relatat mal-attività agrikola tal-benefiċjarju; **jew**

Emenda 142

Proposta għal regolament

Artikolu 93 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma se titqies bhala parti mill-Anness II ladarba din id-Direttiva tiġi implimentata mill-Istati Membri kollha u jkunu ġew identifikati l-obbligi direttament applikabbli għall-bdiewa. Sabiex jitqiesu dawk l-elementi, il-Kummissjoni għanda tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 għall-fini li jiġi emendati l-Anness II fi żmien 12 -il xahar li jibda mill-mument li l-aħħar Stat Membru jkun innotifika lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva.

Emenda

imhassar

Emenda 144

Proposta għal regolament

Artikolu 93 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Barra minn hekk, fir-rigward tas-snin 2014 u 2015, ir-regoli dwar il-kundizzjonalità għandhom jinkludu wkoll l-manutenzjoni tal-mergħat permanenti. **L-Istati Membri** li kienu **membru tal-Unjoni fl-1** ta' Jannar 2004 għandhom jiżguraw illi l-art li kienet taht **mergħa** permanenti fid-data mnizzla fl-applikazzjonijiet għall-ghajnuna għall-erja tal-2003 tinzamm taht **mergħa** permanenti fi hdan limiti definiti. **L-Istati Membri** li saru **Membru tal-Unjoni** fl-2004 għandhom jiżguraw illi l-art li kienet taht **mergħa** permanenti fl-1 ta' Mejju 2004 tinzamm taht **mergħa** permanenti fi hdan limiti definiti. I-Bulgarija u r-Rumanija għandhom jiżguraw illi l-art li kienet taht **mergħa** permanenti fl-1 ta' Jannar 2007 tinzamm bhala **mergħa** permanenti fi hdan limiti definiti.

Emenda

Barra minn hekk, fir-rigward tas-snin 2014 u 2015, ir-regoli dwar il-kundizzjonalità għandhom jinkludu wkoll il-manutenzjoni tal-bur permanenti **u tal-mergħa permanenti**. **Stati Membri** li kienu **Stati Membri qabel l-1** ta' Jannar 2004 għandhom jiżguraw illi l-art li kienet taht **bur** permanenti **u mergħa permanenti** fid-data mnizzla fl-applikazzjonijiet għall-ghajnuna għall-erja tal-2003 tinzamm taht **bur** permanenti **u mergħa permanenti** fi hdan limiti definiti. **Stati Membri** li saru **Stati Membri** fl-2004 għandhom jiżguraw illi l-art li kienet taht **bur** permanenti **u mergħa permanenti** fl-1 ta' Mejju 2004 tinzamm taht **bur** permanenti **u mergħa permanenti** fi hdan limiti definiti. I-Bulgarija u r-Rumanija għandhom jiżguraw illi l-art li kienet taht **bur** permanenti **u mergħa permanenti** fl-1 ta' Jannar 2007 tinzamm bhala **bur** permanenti **u mergħa permanenti** fi hdan limiti definiti.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Madankollu, Stat Membru jista', f'ċirkostanzi debitament iġġustifikati, jidderoga mill-ewwel subparagrafu, kemm-il darba jiehu azzjoni biex jipprevjeni li jkun hemm tnaqqis sinifikanti fl-erja totali tiegħu ta' bur permanenti u merġha permanenti.

Emenda 145

Proposta għal regolament

Artikolu 93 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti implimentattivi, tadotta l-metodi għad-determinazzjoni tal-proporzjon tal-merġha permanenti u l-art agrikola li għandhom jinżammu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).

Il-Kummissjoni għandha **tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111, li jistabbilixxu l-metodi għad-determinazzjoni tal-proporzjon tal-bur permanenti u l-art agrikola li għandhom jinżammu.**

Emenda 146

Proposta għal regolament

Artikolu 94

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ż-żona agrikola kollha, **inkluża art li ma tkunx għadha tintuża għal finijiet ta' produzzjoni**, tinżamm f'kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu, flivell nazzjonali jew reġjonali, standards minimi għal benefiċjarji għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ta' art abbażi fl-Anness II, billi jqisu l-karatteristiċi speċifiċi taż-żoni konċernati, inklużi l-hamrija u l-kundizzjoni klimatika, sistemi eżistenti ta' biedja, użu ta' artijiet, tinwib, prattiki ta' biedja, u strutturi ta' farms. L-Istati Membri m'għandhomx jiddefinixxu rekwiżiti minimi li ma mhumiex stabbiliti fl-Anness II.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ż-żona agrikola kollha tinżamm f'kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba. L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu, flivell nazzjonali jew reġjonali, standards minimi għal benefiċjarji għal kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba ta' art abbażi fl-Anness II, billi jqisu l-karatteristiċi speċifiċi taż-żoni konċernati, inklużi l-hamrija u l-kundizzjoni klimatika, sistemi eżistenti ta' biedja, użu ta' artijiet, tinwib, prattiki ta' biedja, u strutturi ta' farms. L-Istati Membri m'għandhomx jiddefinixxu rekwiżiti minimi li ma mhumiex stabbiliti fl-Anness II.

Emenda 147

Proposta għal regolament

Artikolu 96 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri jistgħu jużaw is-sistemi ta' amministrazzjoni u kontroll eżistenti tagħhom biex jiżguraw konformità mar-regoli dwar il-kundizzjonalità.

L-Istati Membri jistgħu jużaw is-sistemi ta' amministrazzjoni u ta' kontroll eżistenti tagħhom biex jiżguraw konformità mar-regoli dwar il-kundizzjonalità **u għandhom jiddefinixxu gabra ta' rekwiżiti u standards verifikabbli li għandhom jiġu applikati fil-livell tal-farms.**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 148

Proposta għal regolament

Artikolu 96 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-verifiki ta' rekwiżiti, standards, atti jew oqsma ta' kundizzjonalità jistgħu jikkunsidraw il-fatturi li ġejjin:

- il-parteeċipazzjoni tal-bdiewa fis-sistema konsultattiva għall-farms prevista fit-Titolu III ta' dan ir-Regolament;
- il-parteeċipazzjoni tal-bdiewa f'sistema ta' ċertifikazzjoni, jekk tali sistema tkopri r-rekwiżiti u l-istandards ikkonċernati.

Emenda 149

Proposta għal regolament

Artikolu 96 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu verifiki fuq il-post biex jaraw jekk benefiċjarju jkunx konformi mal-obbligi stipulati f'dan it-Titolu.

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu verifiki fuq il-post biex jaraw jekk benefiċjarju jkunx konformi mal-obbligi stipulati f'dan it-Titolu. **Meta jkunu qed jagħmlu dan, l-Istati Membri għandhom jiffokaw primarjament fuq it-talbiet bl-oghla riskji skont il-prinċipju ta' proporzjonalità.**

Emenda 150

Proposta għal regolament

Artikolu 96 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Il-Kummissjoni għandha, **permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tadotta** regoli dwar kif isiru kontrolli għall-verifika tal-konformità mal-obbligi msemmija f'dan it-Titolu.

4. Il-Kummissjoni għandha **tinghata s-setgħa li tadotta** atti **delegati, skont l-Artikolu 111, li jstabbilixxu** regoli dwar kif isiru l-kontrolli għall-verifika tal-konformità mal-obbligi msemmija f'dan it-Titolu.

Emenda 151

Proposta għal regolament

Artikolu 96 – paragrafu 4 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).

imhassar

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 152

Proposta għal regolament

Artikolu 97 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-penali pprovduta fl-Artikolu 91 għandha tkun applikata meta r-regoli dwar il-kundizzjonalità ma jitharsux f'xi waqt f'sena kalendarja partikolari (minn hawn 'il quddiem imsejha "is-sena kalendarja konċernata", u n-nuqqas ta' konformità inkwistjoni jkun attribwibbli lill-benefiċjarju li jkun bagħat l-applikazzjoni għal għajna jew it-talba għal pagament fis-sena kalendarja konċernata.

Emenda

1. Il-penali prevista fl-Artikolu 91 għandha tkun applikata meta r-regoli dwar il-kundizzjonalità ma jitharsux f'xi waqt f'sena kalendarja partikolari (minn hawn 'il quddiem imsejha "is-sena kalendarja konċernata"), u n-nuqqas ta' konformità kkonċernat ikun **direttament u bla ebda dubju** attribwibbli lill-benefiċjarju li jkun bagħat l-applikazzjoni għal għajna jew it-talba għal pagament fis-sena kalendarja konċernata.

Emenda 153

Proposta għal regolament

Artikolu 97 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

[Meta Stat Membru jiddeciedi li jagħmel użu mill-għażla msemmija fl-ewwel subparagrafu, l-awtorità kompetenti għandha, għal kampjun ta' benefiċjarji, tiegħu fis-sena ta' wara l-azzjonijiet meħtieġa biex tivverifika li l-benefiċjarju jkun irrimeđja s-sejbiet ta' nuqqas ta' konformità konċernata. Is-sejba u l-obbligju li tittieħed azzjoni rimeđjali għandhom jiġu nnotifikati lill-benefiċjarju.

Emenda

imhassar

Emenda 154

Proposta għal regolament

Artikolu 99

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-penali pprovduta fl-Artikolu 91 għandha tkun applikata permezz ta' riduzzjoni jew esklużjoni tal-ammont totali tal-pagamenti elenkati fl-Artikolu 92 mogħti jew li jkollu jingħata lil dak il-benefiċjarju relatat mas-sena kalendarja konċernata jew mas-snin konċernati.

Għall-kalkolu ta' dawk ir-riduzzjonijiet u esklużjonijiet għandhom jitqiesu s-severità, il-grad, il-permanenza u l-okkorrenza tan-nuqqas ta' konformità misjub, kif ukoll tal-kriterji stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4.

2. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità minhabba negliġenza, il-percentwali ta' riduzzjoni m'għandux ikun aktar minn 5 % u, fil-każ ta' nuqqas ripetut ta' konformità, 15 %.

Emenda

1. Il-penali pprovduta fl-Artikolu 91 għandha tkun applikata permezz ta' riduzzjoni jew esklużjoni tal-ammont totali tal-pagamenti elenkati fl-Artikolu 92 mogħti jew li jkollu jingħata lil dak il-benefiċjarju relatat mas-sena kalendarja konċernata jew mas-snin konċernati.

Għall-kalkolu ta' dawk ir-riduzzjonijiet u esklużjonijiet għandhom jitqiesu **b'mod proporzjonat in-natura**, is-severità, il-grad, il-permanenza u r-riokkorrenza tan-nuqqas ta' konformità misjub, kif ukoll tal-kriterji stabbiliti fil-paragrafi 2, 3 u 4.

2. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità minhabba negliġenza, il-percentwal ta' riduzzjoni m'għandux ikun ta' aktar minn 5 % u, fil-każ ta' nuqqas ripetut ta' konformità, **m'għandux ikun ta'** aktar minn 15 %.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Fil-każijiet ġustifikati kif xieraq l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li **m'għandha** tiġi applikata ebda riduzzjoni fejn, minhabba s-severità, il-grad u t-tul tiegħu, każ ta' nuqqas ta' konformità għandu jitqies minuri. Madankollu, il-każijiet ta' nuqqas ta' konformità li jikkostitwixxu riskju dirett għas-saħha pubblika jew tal-annimali m'għandhomx jitqiesu **bħala** minuri. **Is-sejba u l-obbligu li tittiehed azzjoni rimedjali għandhom jiġu nnotifikati lill-benefiċjarju.**

3. Fil-każ ta' nuqqas **intenzjonali** ta' konformità, il-perċentwali ta' riduzzjoni fil-prinċipju ma għandux ikun anqas minn 20 % u jista' jwassal saħansitra għal esklużjoni totali minn skema waħda jew aktar ta' għajjnuna u jkun japplika għal sena kalendarja waħda jew aktar.

4. Fi kwalunkwe każ, l-ammont totali ta' riduzzjonijiet u esklużjonijiet għal sena kalendarja waħda m'għandux ikun aktar mill-ammont totali msemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

Emenda

Fil-każijiet ġustifikati kif xieraq l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li **ma** tiġi applikata **l-ebda** riduzzjoni fejn, minhabba s-severità, il-grad u t-tul tiegħu, każ ta' nuqqas ta' konformità għandu jitqies **li jkun** minuri. Madankollu, il-każijiet ta' nuqqas ta' konformità li jikkostitwixxu riskju dirett għas-saħha pubblika jew tal-annimali m'għandhomx jitqiesu **li jkunu** minuri.

Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu sistema ta' twissija bikrija li tkun tapplika għall-każijiet tal-ewwel nuqqas ta' konformità li mhumiex meqjusa bħala severi. Fejn Stat Membru jiddeċiedi li jagħmel użu minn din l-għażla, l-awtorità kompetenti għandha tibgħat twissija inizjali lill-benefiċjarju, fejn tinnotifikah bis-sejba u bl-obbligu li jiehu azzjoni ta' rimedju. L-impatt ta' tali sistema għandu jkun limitat għar-responsabilizzazzjoni tal-benefiċjarju għan-nuqqas ta' konformità. It-twissija għandha tkun segwita minn verifiki xierqa sas-sena ta' wara sabiex jiġi vverifikat li n-nuqqas ta' konformità jkun ġie rrimedjat. Jekk ikun ġie rrimedjat, m'għandu jiġi applikat l-ebda tnaqqis. Jekk ma jkunx ġie rrimedjat, it-tnaqqis skont l-ewwel subparagrafu għandu jiġi applikat b'mod retroattiv. Madankollu, il-każijiet ta' nuqqas ta' konformità li jikkostitwixxu riskju dirett għas-saħha pubblika jew għas-saħha tal-annimali għandhom dejjem jiġu meqjusa bħala severi.

3. Fil-każ ta' nuqqas **sever** ta' konformità **li jirriżulta minn negligenza gravi**, il-perċentwali ta' riduzzjoni fil-prinċipju ma għandux ikun anqas minn 20 % u jista' jwassal saħansitra għal esklużjoni totali minn skema waħda jew aktar ta' għajjnuna u jkun japplika għal sena kalendarja waħda jew aktar.

4. Fi kwalunkwe każ, l-ammont totali ta' riduzzjonijiet u esklużjonijiet għal sena kalendarja waħda m'għandux ikun aktar mill-ammont totali msemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1.

Emenda 155

Proposta għal regolament

Artikolu 101

Test propost mill-Kummissjoni

1. Biex tiġi żgurata distribuzzjoni korretta tal-fondi lill-benefiċjarji intitolati, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 biex jistabbilixxi bażi armonizzata għall-kalkolu ta' penali minhabba l-kundizzjonalità billi tqis riduzzjonijiet minhabba dixxiplina finanzjarja.

Emenda

1. Biex tiġi żgurata distribuzzjoni korretta tal-fondi lill-benefiċjarji intitolati, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 biex jistabbilixxi bażi armonizzata għall-kalkolu ta' penali minhabba l-kundizzjonalità billi tqis riduzzjonijiet minhabba dixxiplina finanzjarja.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

2. Biex jiġi żgurat li l-kundizzjonalità ssir b'mod effiċjenti, koerenti u mhux diskriminatorju, il-Kummissjoni *ghandu jkollha* s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 dwar il-kalkolu u l-applikazzjoni tal-penali.

Emenda

2. Biex jiġi żgurat li l-kundizzjonalità ssir b'mod effiċjenti, **abbaži tar-riskju u proporzjonat**, koerenti u mhux diskriminatorju, il-Kummissjoni *ghandha tingħata* s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 111, dwar il-kalkolu u l-applikazzjoni tal-penali. **Dawk l-atti delegati għandhom b'mod partikolari jkun fihom regoli għall-każijiet fejn il-penali amministrattivi m'għandhomx jiġu imposti għal nuqqas ta' konformità li jkun dovut għall-falliment tekniku tas-sistemi għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali, imsemmija fl-Anness II, RSM 7 u RSM 8, u ma jirriżultawx minn att jew omissjoni direttament attribwibbli lill-benefiċjarju kkonċernat.**

Emenda 156

Proposta għal regolament

Artikolu 102 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt c – punt v

Test propost mill-Kummissjoni

(v) sommarju tar-riżultati tal-verifiki u tal-kontrolli kollha disponibbli magħmula skont l-iskeda u *dispożizzjonijiet* dettaljati stabbiliti fir-regoli speċifi għas-settur.

Emenda

(v) sommarju **annwali, flimkien mal-kont ta' nefqa tal-FAEG u l-FAEŻR**, tar-riżultati tal-verifiki u tal-kontrolli kollha disponibbli magħmula skont l-iskeda u *d-dispożizzjonijiet* dettaljati stabbiliti fir-regoli speċifi għas-settur.

Emenda 157

Proposta għal regolament

Artikolu 102 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(3a) Fejn pagament dirett, kif ipprovdut fir-Regolament (UE) Nru DP/xxx, jitwettaq lill-benefiċjarju f'munita għajr dik tal-ewro, l-Istati Membri għandhom jikkonvertu l-ammont ta' għajjnuna espressa fewro fil-munita nazzjonali abbaži **tar-rata ta' kambju l-aktar riċenti** li giet stabbilita mill-Bank Ċentrali Ewropew qabel l-1 ta' Ottubru tas-sena li tingħata l-għajjnuna.

Emenda

(3a) Fejn, **bil-għan li jissodisfaw l-obbligi tagħhom skont dan l-Artikolu, l-Istati Membri huma mitluba jwettqu analizijiet statistiċi, il-Kummissjoni għandha ttipprovdihom, kmieni biżżejjed, l-informazzjoni kollha meħtieġa.**

Emenda 158

Proposta għal regolament

Artikolu 106 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Fejn pagament dirett, kif ipprovdut fir-Regolament (UE) Nru DP/xxx, jitwettaq lill-benefiċjarju f'munita għajr dik tal-ewro, l-Istati Membri għandhom jikkonvertu l-ammont ta' għajjnuna espressa fewro fil-munita nazzjonali abbaži **tal-ahhar rata tal-kambju medja tax-xahar** li tkun giet stabbilita mill-Bank Ċentrali Ewropew qabel l-1 ta' Ottubru tas-sena li tingħata l-għajjnuna.

Emenda

3. Fejn pagament dirett, kif ipprovdut fir-Regolament (UE) Nru DP/xxx, jitwettaq lill-benefiċjarju f'munita għajr dik tal-ewro, l-Istati Membri għandhom jikkonvertu l-ammont ta' għajjnuna espressa fewro fil-munita nazzjonali abbaži **tal-ahhar rata tal-kambju medja tax-xahar** li tkun giet stabbilita mill-Bank Ċentrali Ewropew qabel l-1 ta' Ottubru tas-sena li tingħata l-għajjnuna.

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 159

Proposta għal regolament

Artikolu 107 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni **tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni**, tadotta miżuri **biex** tissalvagwardja l-applikazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni jekk din x'aktarx tkun ipperikolata minn prattiki monetarji eċċezzjonali relatati mal-munita nazzjonali. Dawk il-miżuri jistgħu, fejn ikun mehtieġ, jidderogaw mir-regoli eżistenti.

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha **tingħata s-setgħa li** tadotta **atti delegati, skont l-Artikolu 111, dwar** miżuri biex tissalvagwardja l-applikazzjoni tal-leġislazzjoni tal-Unjoni jekk din x'aktarx tkun ipperikolata minn prattiki monetarji eċċezzjonali relatati mal-munita nazzjonali. Dawk il-miżuri jistgħu, fejn ikun mehtieġ, jidderogaw mir-regoli eżistenti.

Emenda 160

Proposta għal regolament

Artikolu 110

Test propost mill-Kummissjoni

1. Għandu jiġi stabbilit qafas komuni ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex titkejjel il-prestazzjoni tal-politika agrikola komuni. **Dan il-qafas għandu jinkludi l-istrumenti kollha relatati mal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni ta' miżuri politiċi tal-Politika Agrikola Komuni** u partikolarment il-pagamenti diretti pprovduti fir-Regolament (UE) Nru DP/xxx, il-miżuri tas-suq pprovduti fir-Regolament (UE) Nru CMO/xxx, il-miżuri ta' żvilupp rurali pprovduti fir-Regolament (UE) Nru RD/xxx u l-applikazzjoni tal-kundizzjonalità pprovduti f'dan ir-Regolament.

Emenda

1. Għandu jiġi stabbilit qafas komuni ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex titkejjel il-prestazzjoni tal-politika agrikola komuni, u partikolarment:

- (a) il-pagamenti diretti pprovduti fir-Regolament (UE) Nru .../2013[DP],
- (b) il-miżuri tas-suq ipprovduti fir-Regolament (UE) Nru .../2013[sCMO],
- (c) il-miżuri ta' żvilupp rurali pprovduti fir-Regolament (UE) Nru .../2013[RD] u
- (d) l-applikazzjoni tal-kundizzjonalità pprovduta f'dan ir-Regolament.

Biex jiġi żgurat kejl effikaċi tal-prestazzjoni, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 111 fir-rigward tal-kontenut u l-kostruzzjoni ta' dak il-qafas.

Il-Kummissjoni għandha **timmoniterja dawk il-miżuri ta' politika abbażi tar-rappurtar mill-Istati Membri skont ir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi pjan pluriennali ta' valutazzjoni b'valutazzjonijiet perjodiċi ta' strumenti speċifiċi li hija se twettaq.**

2. L-impatt tal-miżuri tal-Politika Agrikola Komuni msemmiha fl-ewwel paragrafu 1 għandu jitkejjel b'rabta mal-objettivi li ġejjin:

2. L-impatt tal-miżuri tal-Politika Agrikola Komuni msemmiha fl-ewwel paragrafu 1 għandu jitkejjel b'rabta mal-objettivi li ġejjin:

(a) *produzzjoni vijabbli tal-ikel*, b'enfasi fuq l-introjtu agrikolu, il-produttività agrikola u l-istabbiltà tal-prezz;

(a) *il-produzzjoni vijabbli tal-ikel*, b'enfasi fuq **il-prezzijiet tal-mezzi ta' produzzjoni**, l-introjtu agrikolu, il-produttività agrikola u l-istabbiltà tal-prezz;

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (b) *ġestjoni* sostenibbli tar-riżorsi naturali u l-azzjoni klimatika, b'enfasi fuq l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, il-bijodiversità, il-hamrija u l-ilma;
- (c) *żvilupp* territorjali bbilanċjat, b'enfasi fuq l-impjieg rurali, it-kabbir u l-faqar fiż-żoni rurali.

Il-Kummissjoni għandha **tiddefinixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, is-sett ta' indikaturi speċifiċi għall-oġettivi msemmija fl-ewwel subparagrafu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).**

3. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha meħtieġa li tippermetti l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tal-miżuri konċernati. Il-Kummissjoni għandha tqis il-htigijiet ta' dejta u s-sinerġiji bejn is-sorsi ta' dejta potenzjali, partikolarment l-użu tagħhom għal raġunijiet ta' statistika meta xieraq.

Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, regoli dwar l-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-Istati Membri, kif ukoll dwar il-htigijiet ta' dejta u s-sinerġiji bejn is-sorsi ta' dejta potenzjali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).

4. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kull erba' snin. L-ewwel rapport għandhu jiġi ppreżentat sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2017.

- (b) *il-ġestjoni* sostenibbli tar-riżorsi naturali u l-azzjoni klimatika, b'enfasi fuq l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, il-bijodiversità, il-hamrija u l-ilma;
- (c) *l-żvilupp* territorjali bbilanċjat, b'enfasi fuq l-impjieg rurali, it-kabbir u l-faqar fiż-żoni rurali.

Sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni effiċjenti ta' dan il-paragrafu l-Kummissjoni għandha **tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 111, dwar il-kontenut u l-konstruzzjoni tal-qafas tal-monitoraġġ u tal-valutazzjoni, inkluż is-sett ta' indikaturi u l-metodi għall-kalkolu tagħhom.**

3. L-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha meħtieġa li tippermetti l-evalwazzjoni u l-monitoraġġ tal-miżuri konċernati. **Safejn ikun possibbli, tali informazzjoni għandha tkun ibbażata fuq sorsi ta' dejta stabbiliti, bħan-Network tad-Dejta tal-Kontabilità Agrikola u l-Eurostat.** Il-Kummissjoni għandha tqis il-htigijiet ta' dejta u s-sinerġiji bejn is-sorsi ta' dejta potenzjali, partikolarment l-użu tagħhom għal raġunijiet ta' statistika meta xieraq.

Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, regoli dwar l-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-Istati Membri, **mingħajr ma jiġi impost piż amministrattiv indebitu fuqhom**, kif ukoll **regoli** dwar il-htigijiet ta' dejta u s-sinerġiji bejn is-sorsi ta' dejta potenzjali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 112 (3).

4. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill kull erba' snin. L-ewwel rapport għandhu jiġi ppreżentat sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2017.

Emenda 200

Proposta għal regolament

Artikolu 110a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 110a

Artikolu 110a

Pubblikazzjoni tal-benefiċjarji

Il-pubblikazzjoni annwali **ex post** tal-benefiċjarji tal-FAEG u tal-FAEŻR

1. **L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-pubblikazzjoni annwali ex post tal-benefiċjarji tal-FAEG u tal-FAEŻR. Il-pubblikazzjoni għandu jkun fiha:**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-pubblikazzjoni annwali ex post tal-benefiċjarji tal-FAEG u tal-FAEŻR. **Permezz ta' hekk, għandhom japplikaw, mutatis mutandis, l-Artikolu 21 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni.**

L-Erbgħa 13 ta' Marzu 2013

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) *mingħajr ħsara għall-ewwel paragrafu tal-Artikolu 110b ta' dan ir-Regolament, isem il-benefiċjarji, kif ġej:*

(i) *l-isem u l-kunjom fejn il-benefiċjarji huma persuni naturali;*

(ii) *l-isem legali shiħ, hekk kif ġie rreġistrat, meta l-benefiċjarji jkunu persuni ġuridici li jkollhom personalità ġuridika awtonoma skont il-liġi tal-Istat Membru kkonċernat;*

(iii) *l-isem shiħ tal-assocjazzjoni kif ġiet irreġistrata jew inkella rikonoxxuta uffiċjalment, fejn il-benefiċjarji jkunu assocjazzjonijiet mingħajr personalità ġuridika tagħhom;*

(b) *il-municipalità fejn joqgħod il-benefiċjarju jew fejn huwa rreġistrat u, fejn ikun disponibbli, il-kodiċi postali jew il-parti fih li tidentifika l-municipalità;*

(c) *l-ammonti ta' ħlas li jikkorrispondu għal kull miżura ffinanzjata mill-FAEG u mill-FAEŻR irċevuti minn kull benefiċjarju fis-sena finanzjarja kkonċernata;*

(d) *in-natura u d-deskrizzjoni tal-miżuri ffinanzjati mill-FAEG jew mill-FAEŻR, u li skonthom ingħata l-pagament imsemmi fil-punt (c).*

It-tagħrif imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jsir disponibbli fuq websajt wiehed għal kull Stat Membru. Għandu jibqa' disponibbli għal sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni inizjali.

2. *F'dak li jirrigwarda l-pagamenti li jikkorrispondu għall-miżuri ffinanzjati mill-FAEŻR kif imsemmi fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, l-ammonti li għandhom jiġu ppubblikati għandhom jikkorrispondu mal-finanzjament pubbliku totali, inklużi kemm il-kontribut tal-Unjoni u kemm dak nazzjonali.*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 162
Proposta għal regolament
Artikolu 110b

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 110b

imhassar

Limitu

Fejn l-ammont ta' għajjnuna rċevuta f'sena minn benefiċjarju jkun daqs jew inqas mill-ammont stipulat minn Stat Membru skont l-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) Nru DP/xxx, dak l-Istat Membru ma għandux jippubblika isem dak il-benefiċjarju, kif inhu pprovdut fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 110a(1) ta' dan ir-Regolament.

L-ammonti stipulati minn Stat Membru skont l-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) Nru DP/xxx u nnotifikati lill-Kummissjoni skont dak ir-Regolament għandhom jiġu ppubblikati mill-Kummissjoni skont ir-regoli adottati taht l-Artikolu 110d.

Fejn japplika l-ewwel paragrafu ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jippubblikaw it-tagħrif imsemmi fil-punti (b), (c) u (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 110a(1), u l-benefiċjarju għandu jkun identifikat b'kodici. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu dwar il-forma ta' dak il-kodici.

Emenda 165
Proposta għal regolament
Artikolu 111 – paragrafu 2

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

2. Id-delega ta' setgħa msemmija *f'dan ir-Regolament* għandha tkun ikkonferita lill-Kummissjoni għal **perjodu indeterminat ta' żmien mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.**

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija *fl-Artikoli ...* hija mogħtija lill-Kummissjoni għal **perjodu ta' hames snin minn ... (*)**.

(*) *Id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 166**Proposta għal regolament****Artikolu 111 – paragrafu 2 – subparagrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-Kummissjoni għandha, sa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel l-iskadenza ta' perjodu ta' hames snin, tressaq rapport dwar is-setgħat iddelegati. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża bl-istess tul ta' żmien jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jaqblu ma' din l-estensjoni sa mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmien ta' kull perjodu. Għal dan il-għan, il-Parlament Ewropew għandu jiddeċiedi b'maġġoranza tal-membri tiegħu u l-Kunsill permezz ta' maġġoranza kwalifikata.

Emenda 167**Proposta għal regolament****Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – inciz 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

— *Informazzjoni li tgħin lill-bdiewa jippjanaw kif l-aħjar jinvestu fil-“protezzjoni kontra t-tibdil fil-klima” tas-sistemi tal-farms tagħhom, u dwar liema fondi mill-UE jistgħu jużaw biex jagħmlu dan; b'mod speċifiku, informazzjoni dwar l-adattament tal-art agrikola għall-fluttwazzjonijiet tal-klima u t-tibdil tagħha fit-tul u l-informazzjoni dwar kif jadottaw miżuri agronomiċi prattiċi biex tiżied ir-reżiljenza tas-sistemi tal-biedja għall-għargħar u n-nixfiet u biex jittejbu u jġu ottimizzati l-livelli ta' karbonju fil-hamrija.*

Emenda 168**Proposta għal regolament****Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – inciz 7a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

— *Informazzjoni dwar koorrelazzjoni pożittiva bejn il-bijodiversità u r-reżiljenza tal-agro-ekosistemi, u t-tifrix tar-riskju, u wkoll ir-rabta bejn il-monokulturi u s-suxxettibilità għall-falliment tal-uċuħ tar-raba' jew għall-ħsara tagħhom minn organiżmi ta' ħsara u minn avvenimenti klimatiċi estremi*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 169

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – inciz 8a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-
- Informazzjoni dwar kif l-ahjar tiġi pprevenuta l-firxa ta' speċijiet aljeni invażivi u r-raġuni għalfejn dan hu importanti għall-funzjonament effettiv tal-ekosistema u għar-reżiljenza tagħha kontra t-tibdil fil-klima, inkluża informazzjoni dwar l-aċċess għall-finanzjament għall-iskemi ta' eradikazzjoni fejn hemm implikati spejjeż addizzjonali

Emenda 170

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 3 – inciz 5b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-
- Informazzjoni dwar sistemi ta' irrigazzjoni ta' volum baxx u sostenibbli u dwar kif jottimizzaw sistemi sostnuti mill-ilma tax-xita, sabiex jiġi promoss l-użu effiċjenti tal-ilma.

Emenda 171

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 3 – inciz 5c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-
- Informazzjoni dwar it-tnaqqis tal-użu tal-ilma fl-agrikoltura, inkluża l-għażla tal-uċuħ tar-raba', dwar it-titjib ta' humus tal-ħamrija biex tiżdied iż-żamma tal-ilma u dwar it-tnaqqis tal-bżonn tal-irrigazzjoni.

Emenda 172

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 5 – inciz 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-
- Informazzjoni dwar **azzjonijiet immirati lejn l-innovazzjoni.**

-
- Informazzjoni dwar **l-oġettivi tas-Shubiji Ewropej għall-Innovazzjoni għall-produttività u s-sostenibilità Agrikola kif dikjarat fl-Artikolu 61 tar-Regolament (UE) Nru .../2013 [ŽR].**

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 173**Proposta għal regolament****Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 5 – inciz 1a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

-
- *Informazzjoni dwar il-gruppi operazzjonali eżistenti maħluqa skont l-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) Nru .../2013 [ŻR] inklużi l-kompiti tagħhom u t-trawwim tal-iskambju u l-kooperazzjoni magħhom meta jkun xieraq.*

Emenda 174**Proposta għal regolament****Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 5 – inciz 3a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

-
- *Informazzjoni dwar il-Programmi ta' Żvilupp Rurali orjentati għat-tweqqif tal-prijoritajiet tat-trasferiment tal-għarfien u l-innovazzjoni fl-agrikoltura kif imsemmi fl-Artikolu 5(1) tar-Regolament (UE) No .../2013[ŻR].*

Emenda 175**Proposta għal regolament****Artikolu 1 – paragrafu 1 – subparagrafu 5a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

-
- *L-iskambju tal-aħjar prattika, taħriġ u bini tal-kapċità (orizzontali għat-temi kollha msemmija hawn fuq)*

Emenda 176**Proposta għal regolament****Anness II – Kwistjoni Ewlenija “Ilma” – RMS 1 – l-aħhar kolonna***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda***Artikoli 4 u 5**

-
- *Il-konformità mal-programm ta' azzjoni u mal-kodiċi ta' prattika tajba għall-azzjendi tal-biedja f'żoni vulnerabbli*

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 180

Proposta għal regolament

Anness II – Kwistjoni Ewlenija “Hamrija u hażna ta’ karbonju” – KAAT 6

Test proposit mill-Kummissjoni

Manutenzjoni ta' livell ta' materja organika *għall-hamrija* inkluża projbizzjoni ta' hruq tal-qasbija fir-raba' tal-hrit

Emenda

Manutenzjoni ta' livell ta' materja organika *tal-hamrija permezz ta' prattiki xierqa* inkluża projbizzjoni fuq il-hruq tal-qasbija fir-raba' tal-hrit, *hlief għal raġunijiet tas-saħħa tal-pjanti jew għar-residwu taż-żbir.*

Emenda 181

Proposta għal regolament

Anness II – Kwistjoni Ewlenija “Hamrija u hażna ta’ karbonju” – KAAT 7

Test proposit mill-Kummissjoni

Protezzjoni ta' art mistagħdra u ta' hamrija li jkollha hafna karbonju inkluża projbizzjoni tal-ewwel hrit

Emenda

imhassar

Emenda 184

Proposta għal regolament

Anness II – Kwistjoni Ewlenija “Pajsaġġ, livell minimu ta’ manutenzjoni,” – KAAT 8

Test proposit mill-Kummissjoni

Żamma ta' karatteristiċi ta' pajsaġġ, inkluż fejn ikun xieraq, hitan tal-haxix, għadajjar, fossijiet, sigar flinji dritti, flimkien jew iżolati, mqasam ta' għelieqi u inkluż projbizzjoni fuq il-qtugh ta' hitan tal-haxix u sigar waqt l-istaġun ta' tghammir u trobbija tal-ghasafar *u miżuri jekk jista' jkun biex ikunu evitati speċijiet u organiżmi ta' hsara invażivi.*

Emenda

Żamma ta' karatteristiċi ta' pajsaġġ, inkluż fejn ikun xieraq, *habitats seminaturali*, hitan tal-haxix, għadajjar, fossijiet, sigar flinji dritti, flimkien jew iżolati, imqasam ta' għelieqi u inkluż projbizzjoni fuq il-qtugh ta' hitan tal-haxix u sigar waqt l-istaġun ta' tghammir u trobbija tal-ghasafar.

Emenda 192

Proposta għal regolament

Anness II – Kwistjoni Ewlenija “Azzjoni dwar ir-reżistenza antimikrobika”(RAM) (għdida)

Test proposit mill-Kummissjoni

Emenda

Azzjoni dwar ir-reżistenza antimikrobika (RAM)

L-Erbgha 13 ta' Marzu 2013

Emenda 193**Proposta għal regolament****Anness II – Kwistjoni Ewlenija “Azzjoni dwar ir-reżistenza antimikrobika”(RAM) – KAAT 8c (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Pjan ta' Azzjoni [tal-Kummissjoni] kontra t-theddid li qed jiġdid ta' Reżistenza Antimikrobika, (COM(2011)0748, 15.11.2011) Għall-annimali li jipproduċu l-ikel: Prattiki tal-Biedja Tajbin biex jiġu evitati infezzjonijiet li jinkludu limiti tad-densità, dokumentazzjoni tat-trattamenti inklużi l-professi, l-ebda użu ta' antimikrobiċi kritikament importanti

Emenda 194**Proposta għal regolament****Anness II – Kwistjoni Ewlenija “Prodotti għall-Protezzjoni tal-Pjanti” – RMS 10 – l-ahhar kolonna**

Test propost mill-Kummissjoni

*Emenda***Artikolu 55, l-ewwel u t-tieni sentenza**

L-applikazzjoni korretta ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti; l-użu ta' prodotti awtorizzati biss, fil-kwantitajiet rakkomandati u f'konformità mal-indikazzjonijiet ta' fuq it-tikketta. Iż-żamma ta' rekord tal-isem tal-prodott użat, il-formulazzjoni tiegħu, id-data li fiha jkun ġie applikat lill-ġonta raba' kkonċernata, il-persuna li applikatu u l-livell tal-kwalifiki ta' dik il-persuna, l-ammont applikat u l-metodu ta' applikazzjoni
